

Devon&Devon

Etoile Console

ASSEMBLY INSTRUCTIONS

ISTRUZIONI DI MONTAGGIO
MONTAGEANLEITUNGEN
INSTRUCTIONS DE MONTAGE
INSTRUCCIONES DE MONTAJE
ИНСТРУКЦИИ К МОНТАЖУ

ISTRUZIONI DI MONTAGGIO

Vi ringraziamo per aver scelto un prodotto Devon&Devon.
Prima di installarlo vi raccomandiamo di leggere attentamente questo manuale.

INDICE

Pag.4 - Avvertenze

Pag.4 - Prima di iniziare / Attrezzi necessari

Pag.5 - Packing list struttura Consolle Etoile

Pag.6 - Packing list lavabo Consolle Etoile

Pag.7 - Istruzioni di montaggio

Pag.15 - Riparazione

Pag.15 - Smaltimento

Devon&Devon si riserva il diritto di modificare il prodotto per ragioni tecnico-produttive. Non ci riterremo in ogni caso responsabili di inconvenienti causati dalle suddette modifiche.

AVVERTENZE

Prima del montaggio verificare l'integrità dei pezzi. In caso di difetti o dubbi rivolgersi al rivenditore.

Il montaggio deve avvenire seguendo attentamente le istruzioni di seguito indicate.

L'azienda declina ogni responsabilità per installazioni non conformi alle norme vigenti e per montaggio e manutenzioni che non rispettano le presenti avvertenze e istruzioni d'uso.



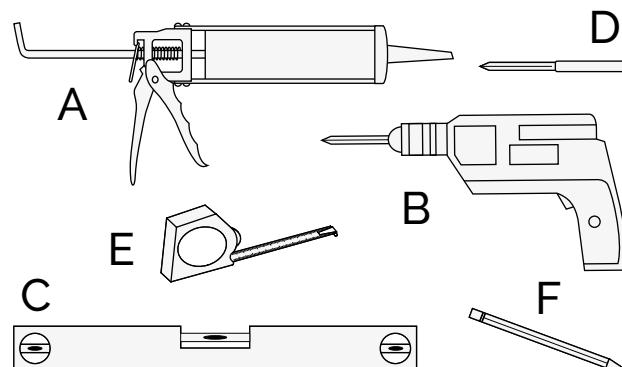
Gli elementi dell'imballaggio (scatole, sacchetti di plastica, polistirolo, etc...) non devono essere lasciati a portata di mano dei bambini perché possono essere fonti di pericolo (rischio di soffocamento, abrasioni, etc...).

PRIMA DI INIZIARE

- Verificare le predisposizioni d'impianto necessarie prima del montaggio.
- Verificare la presenza di tutti gli articoli all'interno dell'imballo tramite il Packing List riportato nelle pagine seguenti. Verificare inoltre che nessuno dei componenti presenti difetti visibili.
- Qualora rileviate dei difetti contattate immediatamente Devon&Devon.
- Per il montaggio di questo prodotto è richiesta la presenza di almeno due operatori.
- Le istruzioni di montaggio sono fornite presumendo che le pareti siano in bolla e abbiano una struttura idonea a sostenere il prodotto.

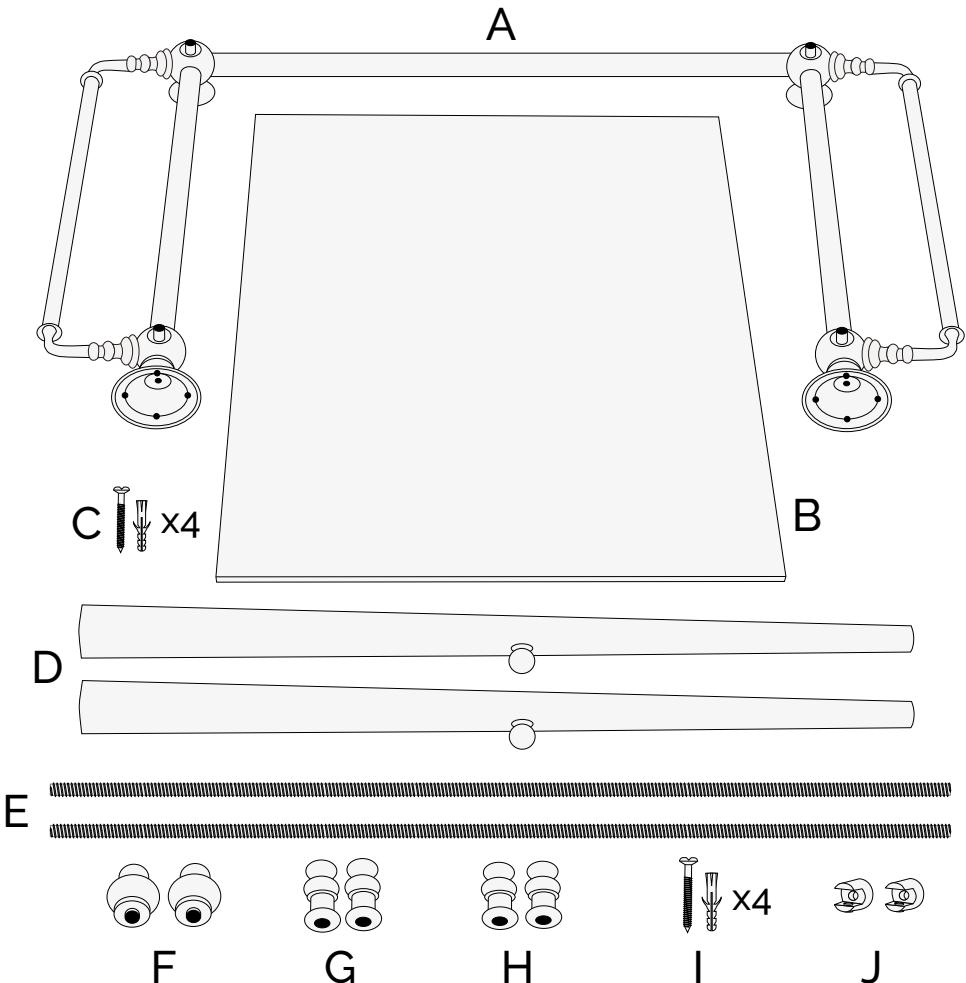
ATTREZZI NECESSARI (NON FORNITI DA DEVON&DEVON)

- A. Silicone
- B. Trapano/Avvitatore
- C. Livella
- D. Punta trapano 6mm
- E. Metro
- F. Matita



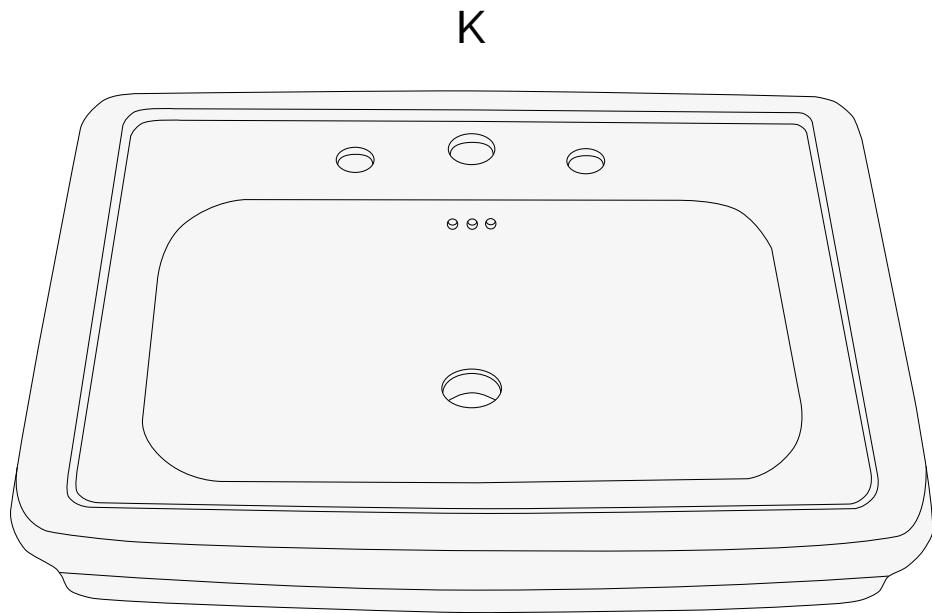
PACKING LIST STRUTTURA CONSOLLE ETOILE

- A. Struttura metallica (x1)
- B. Mensola in vetro (x1)
- C. Viti e tasselli di fissaggio a muro per struttura metallica (x4)
- D. Gambe (x2)
- E. Barre filettate (x2)
- F. Piedini (x2)
- G. Supporti regolabili per lavabo (x2)
- H. Supporti fissi per lavabo (x2)
- I. Viti e tasselli di fissaggio per supporti mensola in vetro (x2)
- J. Supporti per mensola in vetro (x2)



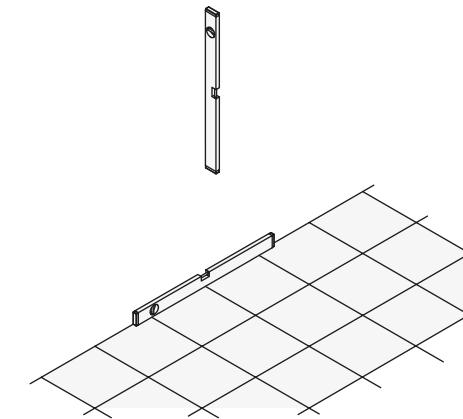
PACKING LIST LAVABO CONSOLLE ETOILE

- K. Lavabo in ceramica (x1)
L. Staffe a "S" (x2)



ISTRUZIONI DI MONTAGGIO

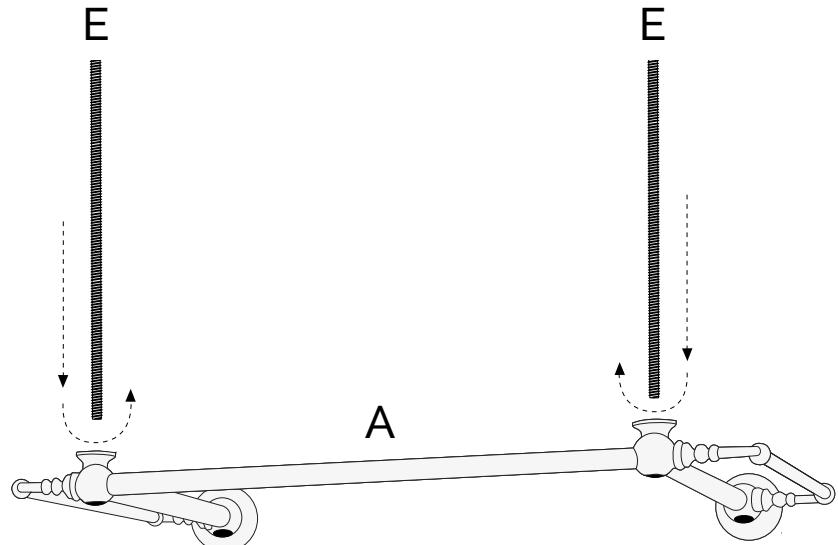
- 1) Controllare la perpendicolarità di parete e pavimento.



ATTENZIONE:

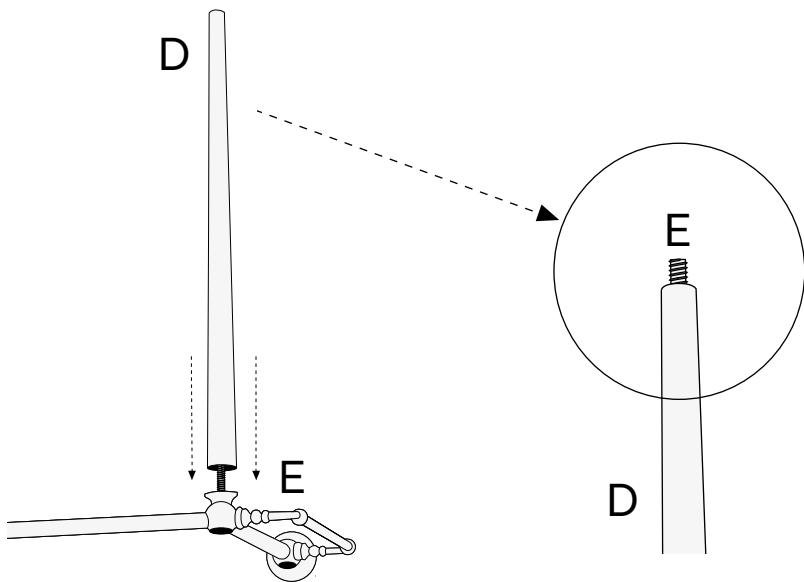
DOPO AVER RIMOSSO I COMPONENTI DALLA STRUTTURA DELL'IMBALLO, APPOGGIARE LA STRUTTURA A TERRA SOPRA UN CARTONE O SU UN ALTRO MATERIALE CHE PERMETTA DI MANTENERE IL PRODOTTO INTEGRO

- 2) Avvitare le barre filettate (E) alla struttura su cui sono fissati i portasciugamani (A).



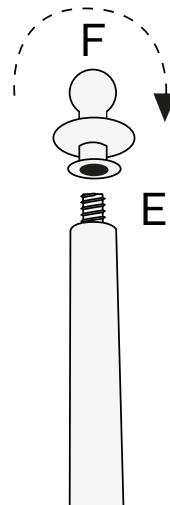
(Viti e tasselli non forniti da Devon&Devon)

3) Inserire le gambe (D) della struttura sulle barre filettate (E).



La barra filettata dovrà sporgere leggermente rispetto alla gamba.

4) Fissare i piedini (F) avvitandoli alla parte della barra filettata (E) che sporge dalla gamba.

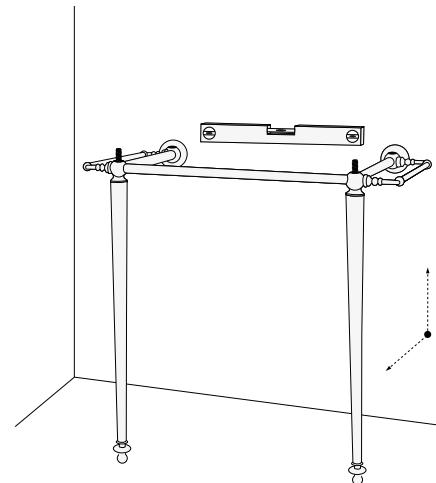


5) Presentare a muro la struttura così assemblata.

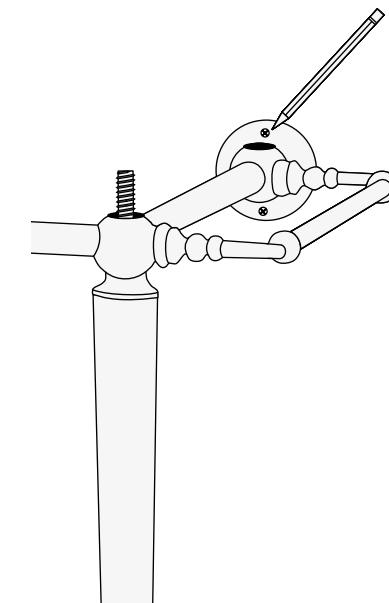


Ripetere le operazioni sudette per entrambe le gambe.

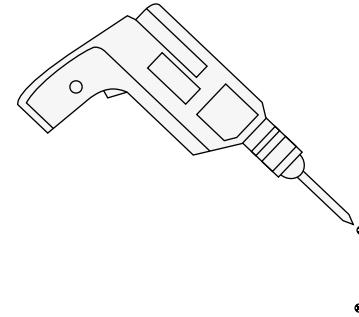
6) Con l'aiuto di una livella verificare che la struttura sia posizionata correttamente sia parallelamente che ortogonalmente rispetto al muro.



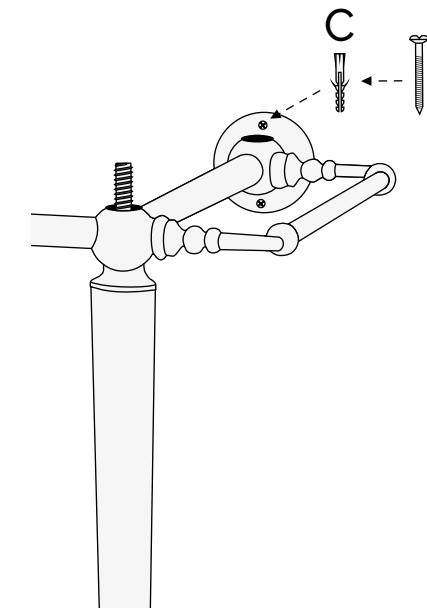
7) Tracciare i fori di fissaggio delle borchie al muro.



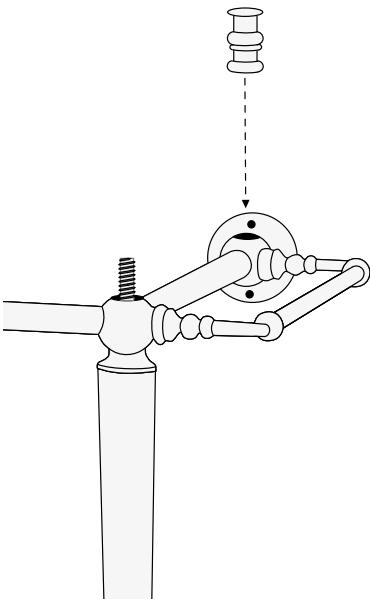
8) Rimuovere la struttura e eseguire i 4 fori in base alla tracciatura.



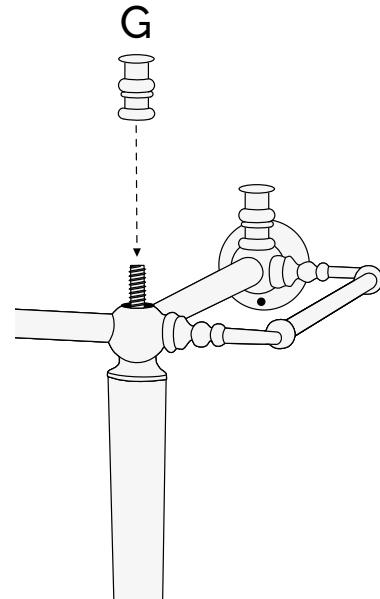
9) Inserire i tasselli (C) in dotazione nei fori, posizionare di nuovo la struttura e fissarla con le viti incluse nella dotazione.



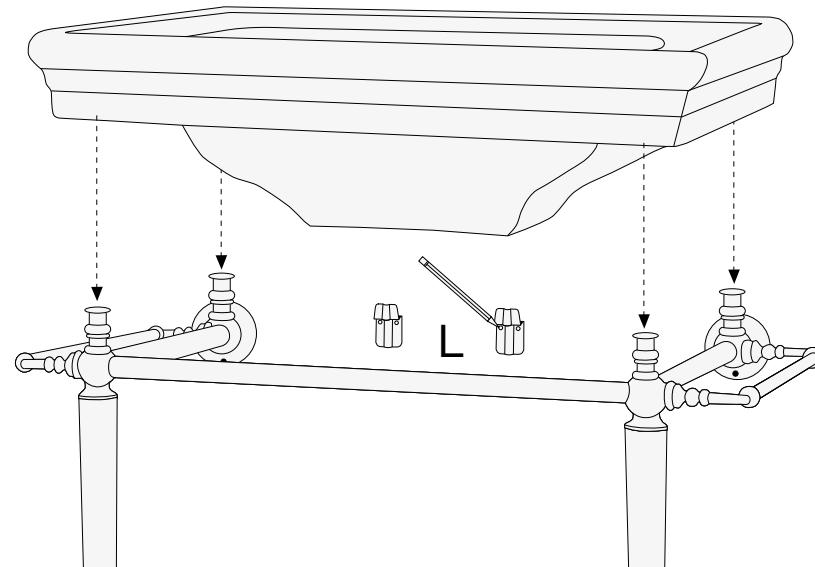
10) Montare sulla struttura i supporti fissi (H) per il lavabo più vicini al muro.



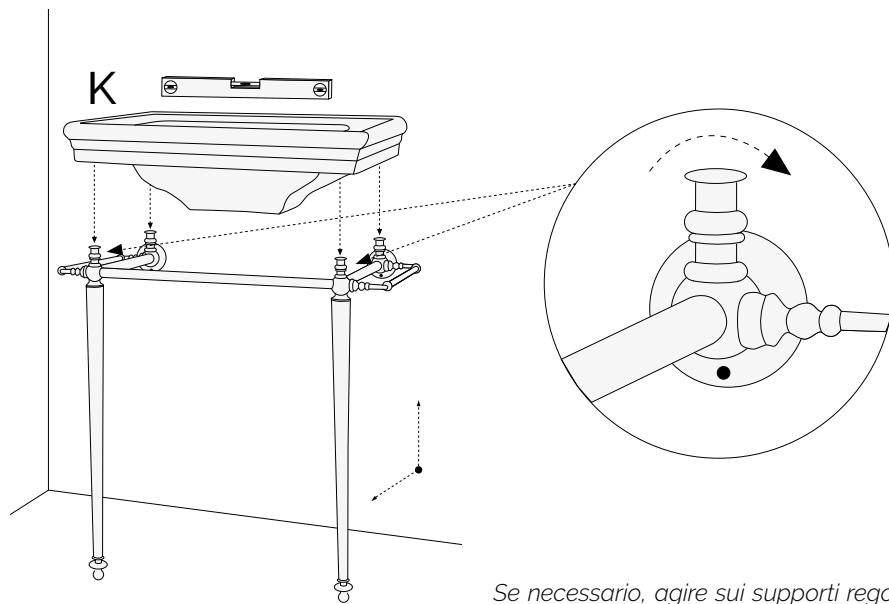
11) Montare sulla struttura i supporti regolabili (G) più lontani dal muro.



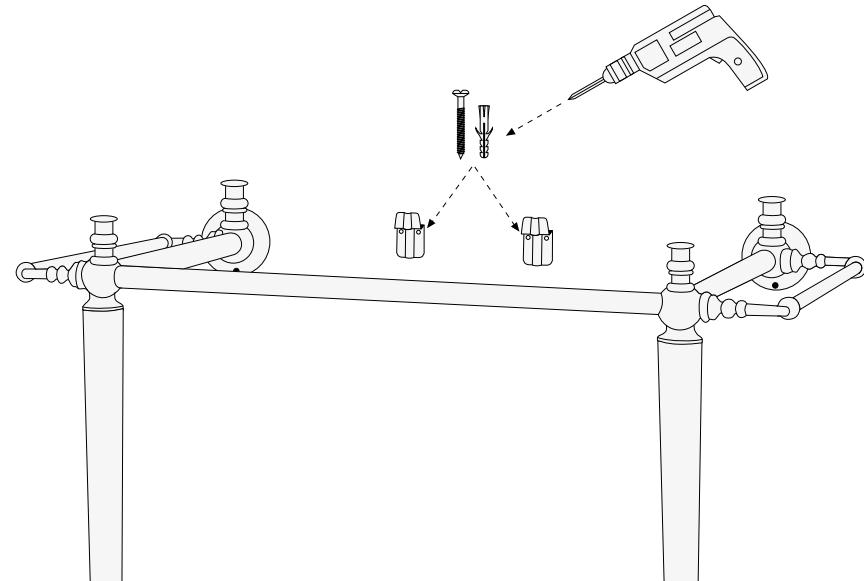
13) Una volta raggiunto il miglior compromesso possibile, posizionare le staffe a "S" (L) sotto al lavabo e tracciare i fori (2 per ciascuna staffa) per il loro fissaggio.



12) Appoggiare sulla struttura il lavabo Etoile (K), cercando un buon compromesso tra l'appoggio sulla struttura e l'appoggio a muro.

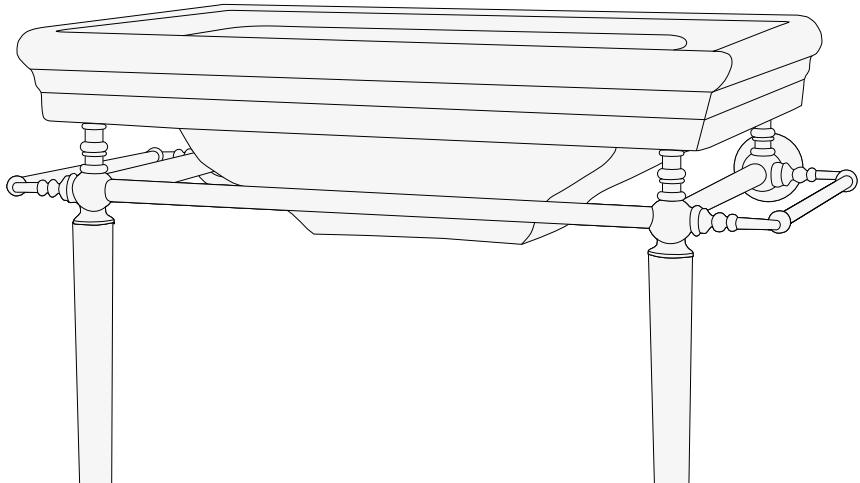


14) A questo punto è possibile rimuovere il lavabo ed eseguire le forature a muro, rispettando le tracciature. Montare le staffe di supporto del lavabo, fissandole con viti e tasselli non forniti in dotazione.

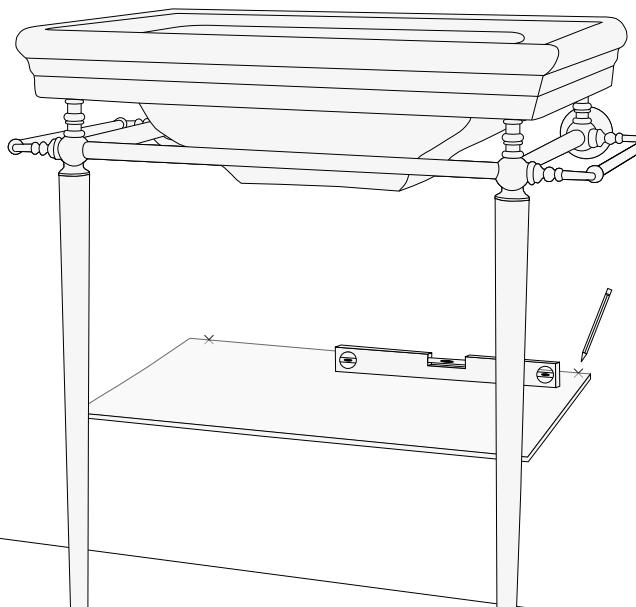


I
T
A

15) Posizionare di nuovo il lavabo, inserendo la parte posteriore tra le staffe ed il muro.

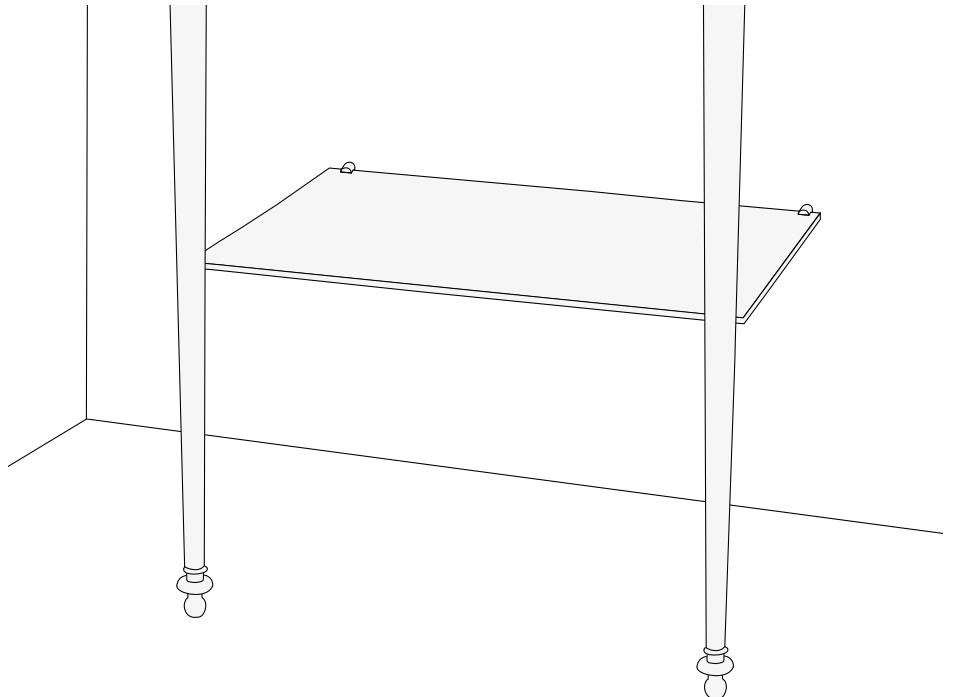
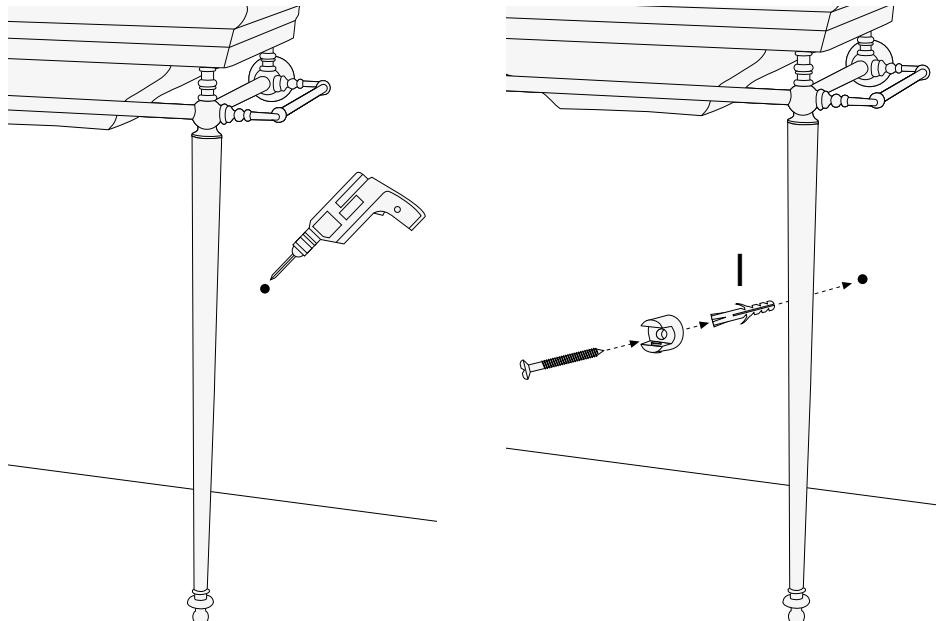


16) Posizionare la mensola in vetro sugli appoggi presenti sulle gambe e con l'aiuto di una livella tracciare i fori a muro per i supporti (J).

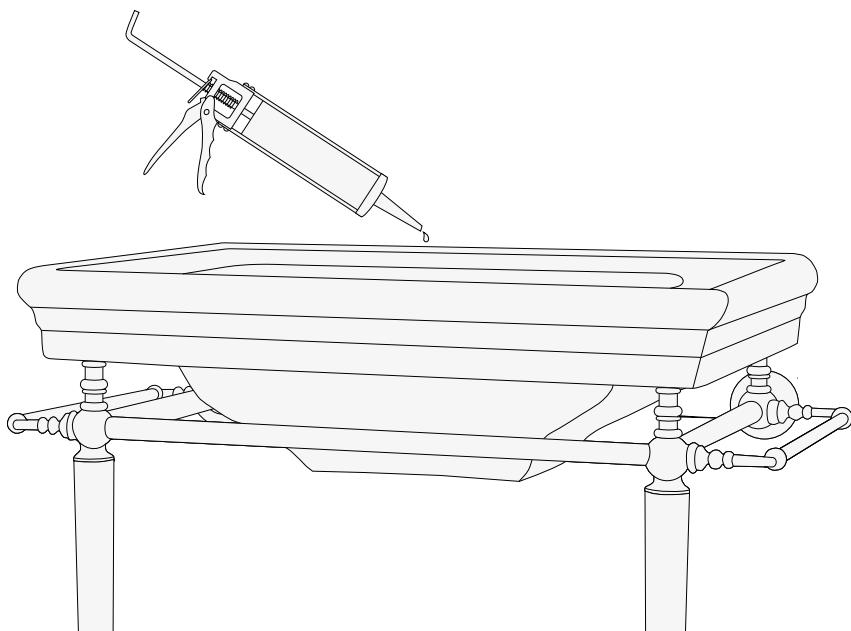


I
T
A

17) Rimuovere la mensola, eseguire le forature per i supporti a muro, inserire i tasselli (I) a muro. Montare i supporti e infine montare la mensola.



18) Applicare il silicone tra il lavabo e il muro.



19) Al termine la consolle dovrebbe apparire come mostrato.



RIPARAZIONI: devono essere effettuate da personale autorizzato per evitare l'invalidazione della garanzia.

SMALTIMENTO



Questo apparecchio non è un ordinario rifiuto domestico. Deve essere smaltito nei centri di raccolta appropriati. In caso di sostituzione può essere rispedito al distributore.

Questo trattamento di fine vita del prodotto ci permetterà di preservare l'ambiente e frenare il consumo di risorse naturali.

Questo simbolo applicato sul prodotto, indica l'obbligo di consegnare ad un apposito centro di raccolta per essere smaltito in conformità alla direttiva 2002/96 / CE (RAEE - WEEE).

ASSEMBLY INSTRUCTIONS

Thank you for choosing a Devon&Devon product.
Before assembling it, we recommend that you read this manual carefully.

ENG

TABLE OF CONTENTS

p.18 - Warnings

p.18 - Before you begin / Tools needed

p.19 - Etoile Console structure packing list

p.20 - Etoile Console washbasin packing list

p.21 - Assembly instructions

p.29 - Repairs

p.29 - Disposal

Devon&Devon retains the right to modify the product for technical or production reasons. We will not be held responsible for any inconveniences caused by the above-mentioned changes.

WARNINGS

Make sure that the parts are intact. In case of defect or doubt, contact the retailer.
Assembly must be carried out following the instructions indicated below.
The company accepts no liability for installations that do not comply with current standards and for assembly and maintenance that do not comply with these warnings and instructions.



All packaging (boxes, plastic bags, polystyrene, etc...) must be kept out of the reach of children as it can be a source of danger (risk of suffocation, abrasions, etc...).

BEFORE YOU BEGIN

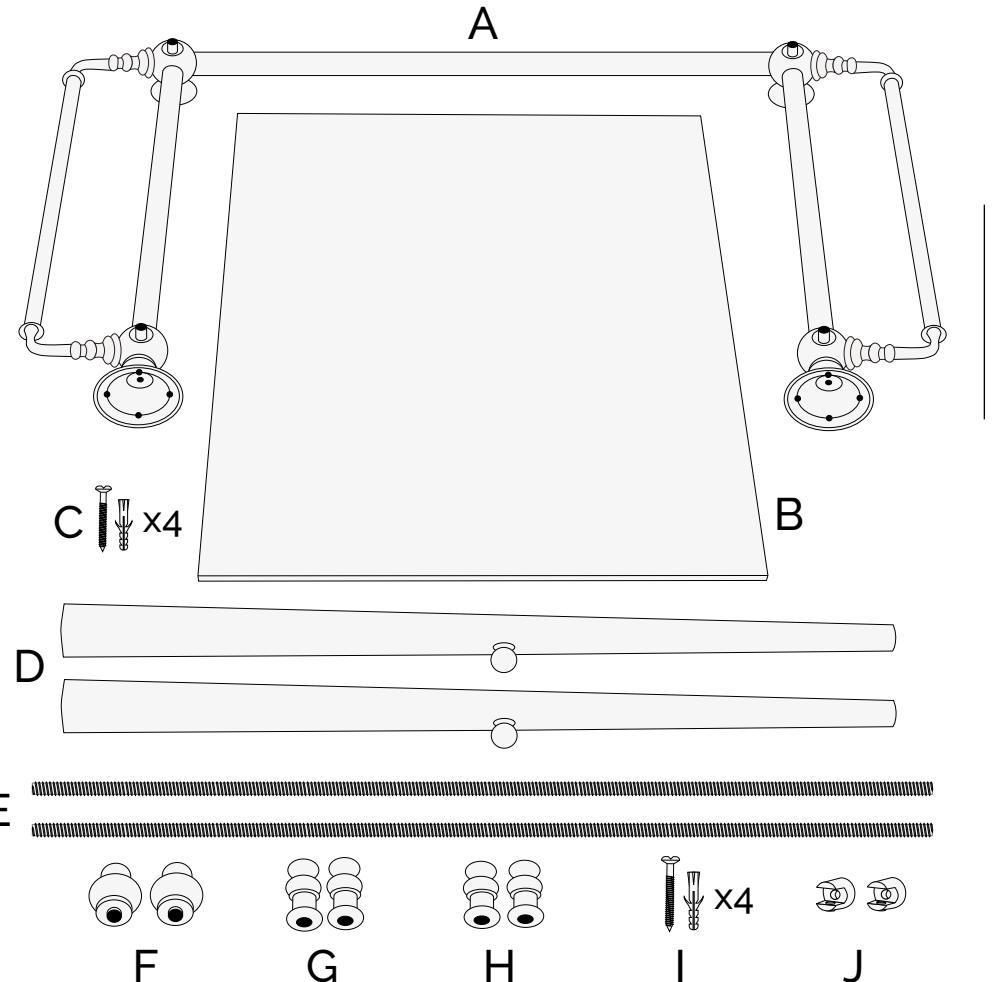
- Please check the existing layout of the system required before assembly.
- Verify the presence of all items inside the package using the Packing List included in the following page. Also verify that none of the components show visible defects.
- If you should notice any defects please contact Devon&Devon immediately.
- To assemble this product the presence of at least two people is necessary.
- The assembly instructions are supplied with the assumption that the walls are perpendicular to the floor and that their structure is suitable to support the product.

TOOLS NEEDED (NOT SUPPLIED BY DEVON&DEVON)

- A. Silicon
 - B. Drill/ Electric screw-driver
 - C. Level
 - D. 6mm drill bit
 - E. Meter stick
 - F. Pencil
-

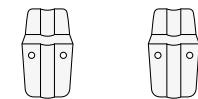
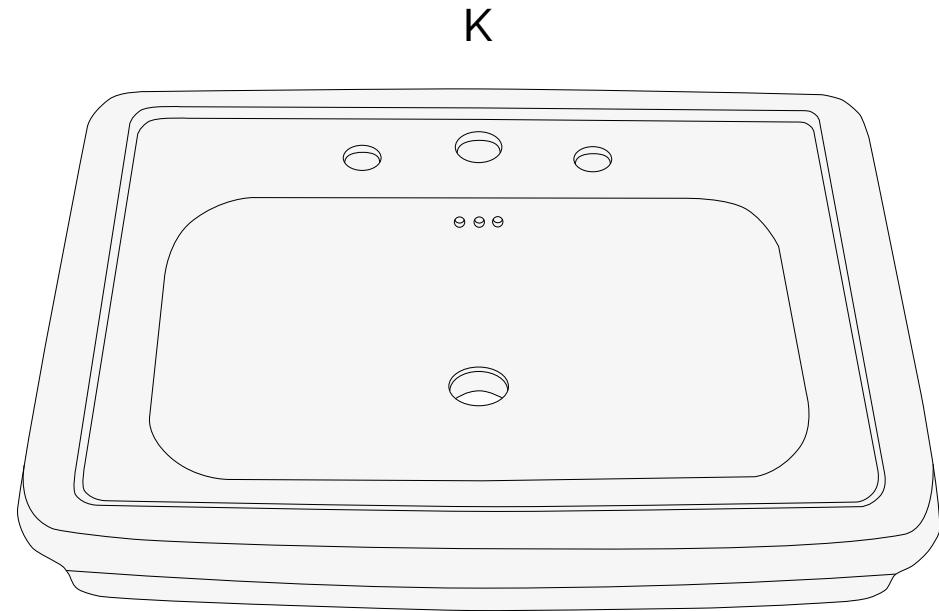
ETOILE CONSOLE STRUCTURE PACKING LIST

- A. Metal structure (x1)
- B. Glass shelf (x1)
- C. Screws and rawlplugs to fasten the metal structure to the wall (x4)
- D. Legs (x2)
- E. Threaded rods (x2)
- F. Small feet (x2)
- G. Adjustable supports for the basin (x2)
- H. Fixed supports for the basin (x2)
- I. Screws and rawlplugs to fasten the supports of the glass shelf (x2)
- J. Supports for the glass shelf (x2)



ETOILE CONSOLE WASHBASIN PACKING LIST

- K. Ceramic basin (x1)
L. "S"shaped brackets (x2)

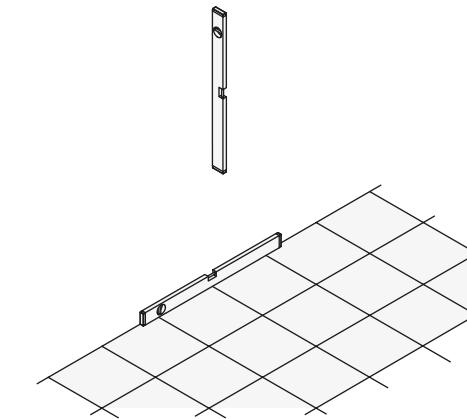


L

(Screws and rawplugs not provided by Devon&Devon)

ASSEMBLY INSTRUCTIONS

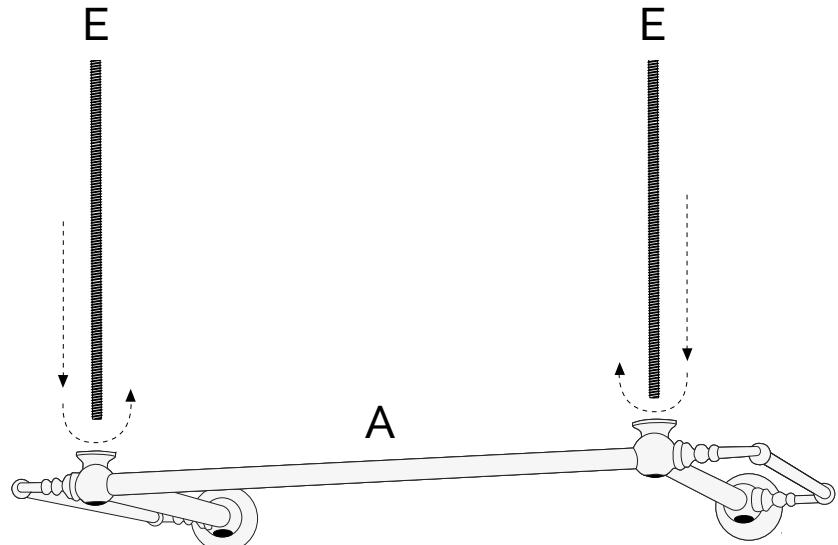
- 1) Check that the wall and floor are perpendicular.



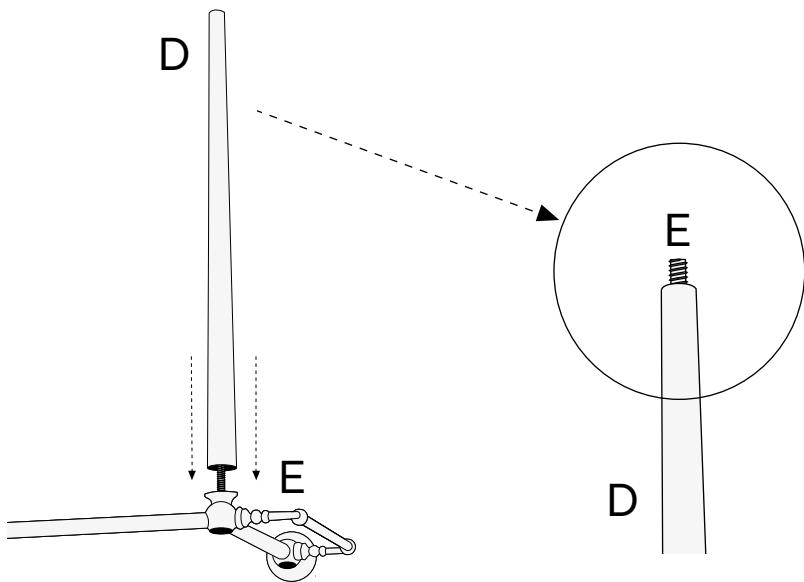
CAUTION:

AFTER REMOVING THE ITEMS FROM THE PACKING STRUCTURE, PLACE THE STRUCTURE ON THE GROUND EITHER ON A CARDBOARD OR ON ANOTHER MATERIAL SUITABLE TO KEEP THE PRODUCT INTACT.

- 2) Screw the threaded bars (E) into the structure holding the towel rods (A).

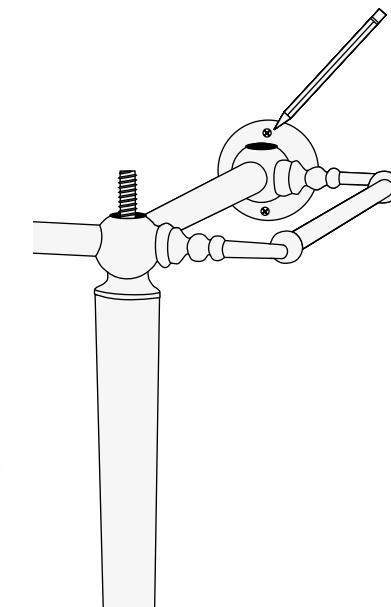
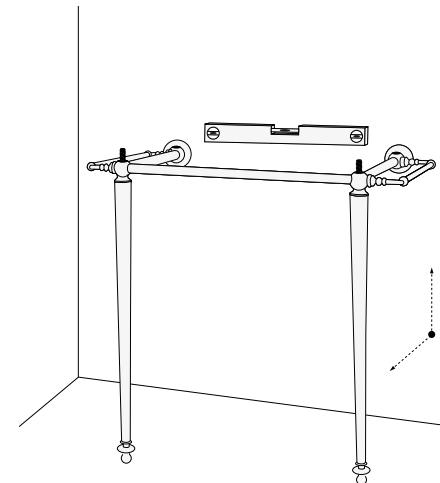


3) Insert the legs (D) of the structure into the threaded rods (E).

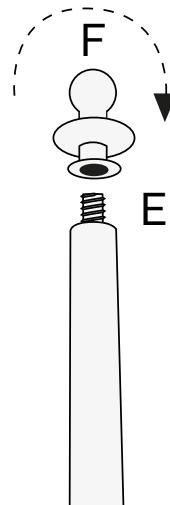


6) Using a level, make sure that the structure is positioned correctly, both parallel and perpendicular to the wall.

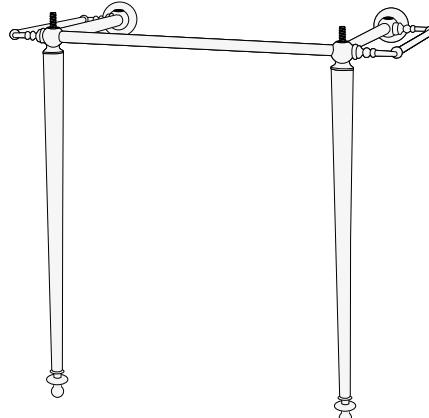
7) Mark the position of the holes to fasten the faceplates to the wall.



4) Fasten the feet (F), screwing them on to the part of the threaded rods (E) that protrudes from the legs.

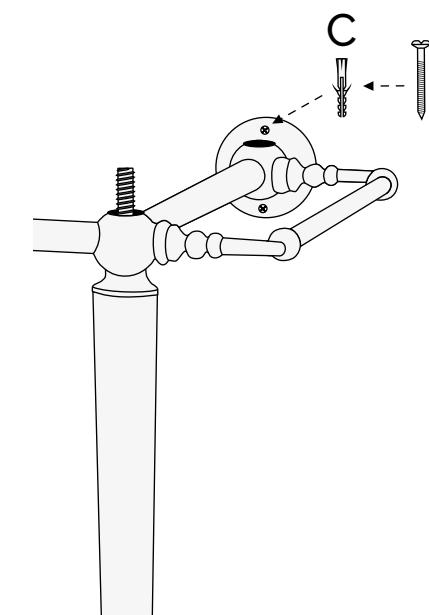
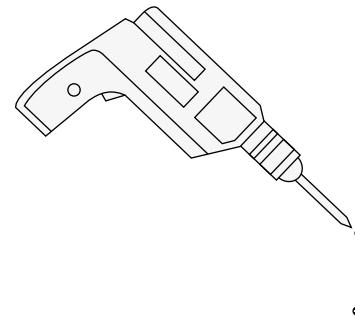


5) Put the structure as assembled up against the wall.



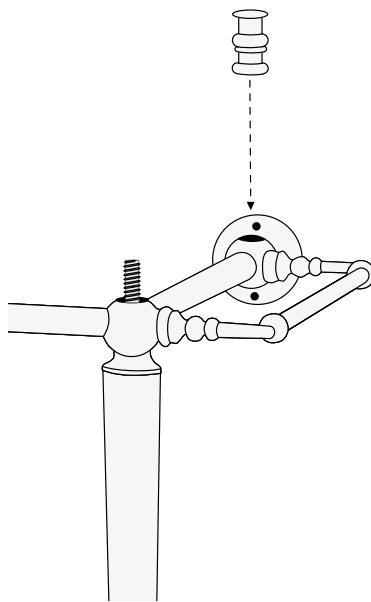
8) Remove the structure and make the 4 holes according to your markings.

9) Insert the rawlplugs provided (C) into the holes, position the structure again, and fasten it with the screws provided.

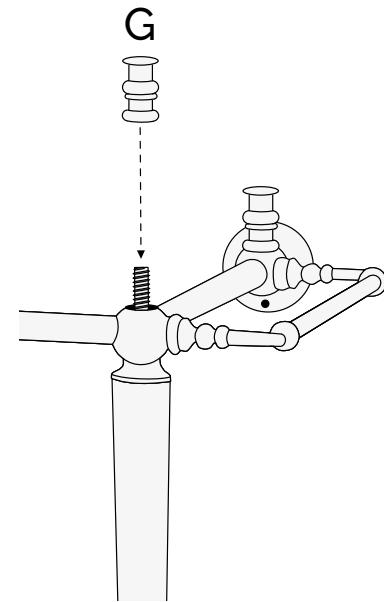


Repeat the operations described above for both legs.

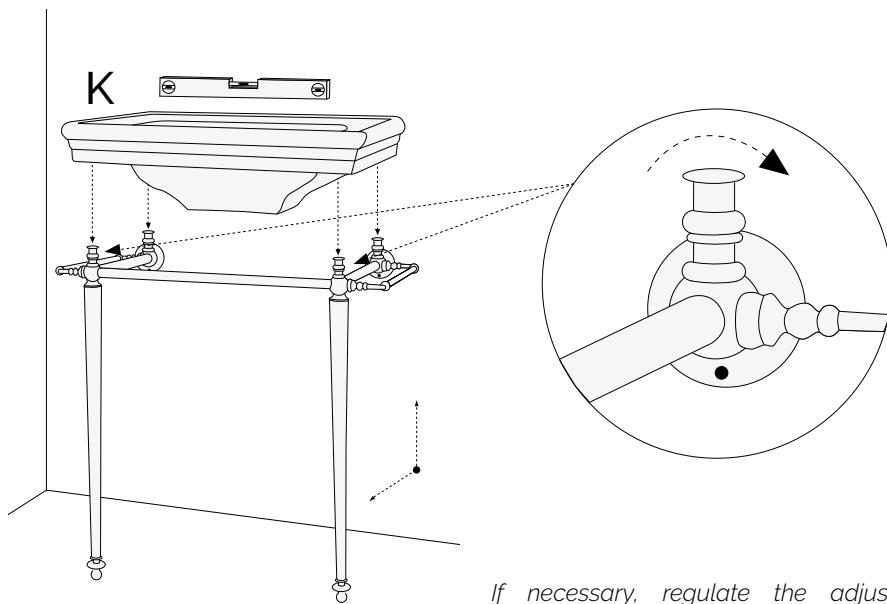
10) Assemble the fixed supports for the basin (H) closest to the wall on to the structure.



11) Assemble the adjustable supports (G) furthest from the wall on to the structure.

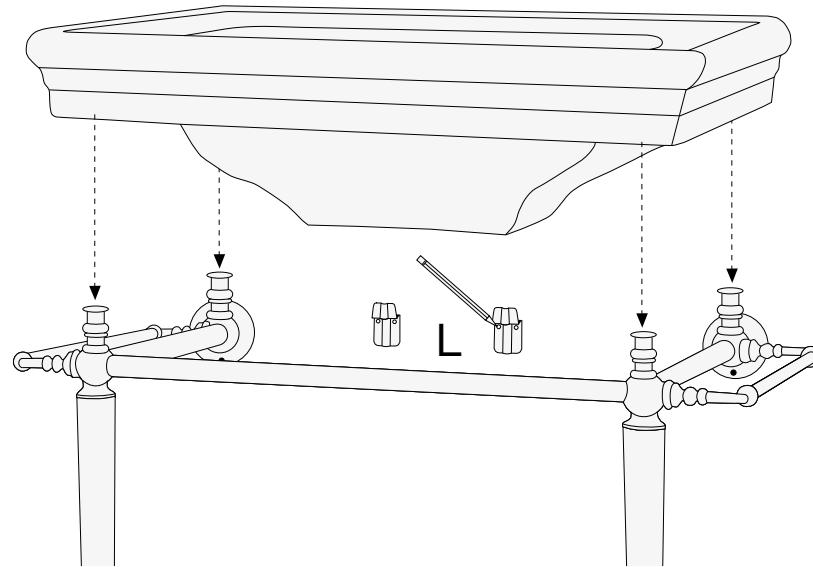


12) Place the Etoile basin (K) on to the structure, trying to find a good compromise between having it lean on to the structure and on to the wall.

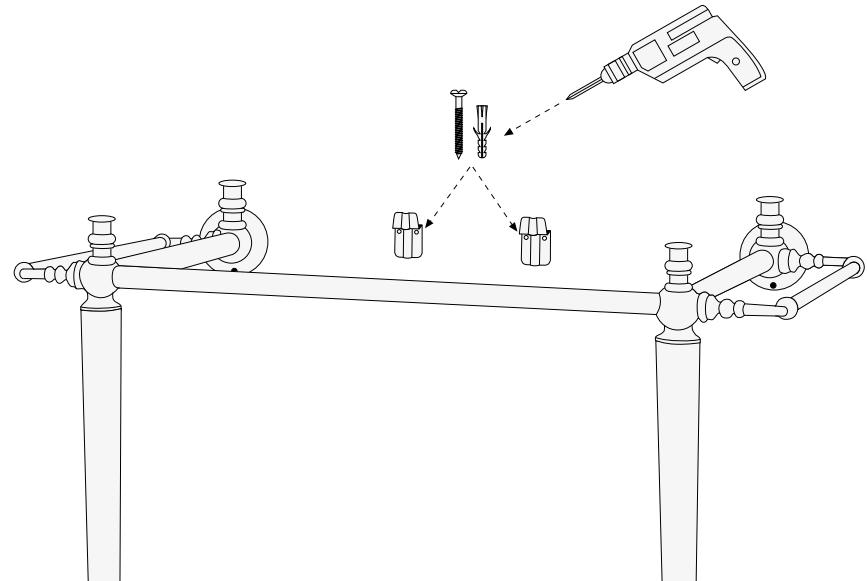


If necessary, regulate the adjustable supports to obtain a better result.

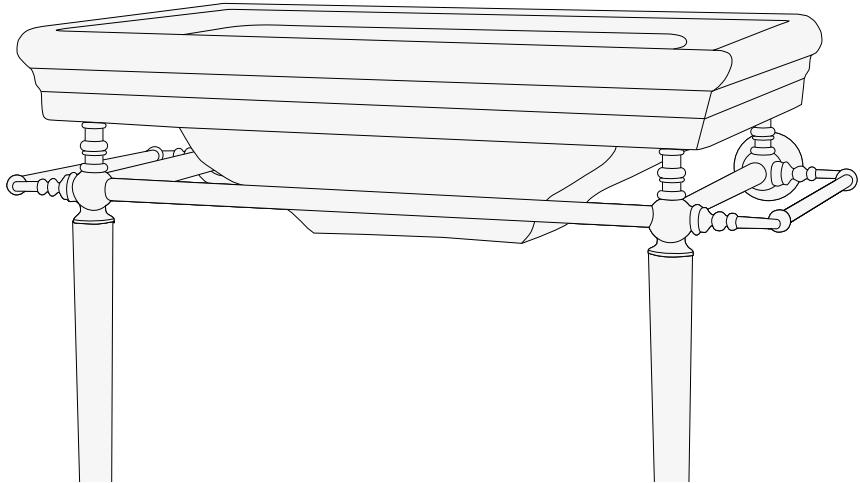
13) Once you have obtained the best possible compromise, position the "S"-shaped brackets (L) under the basin, and mark the position of the holes (2 for each bracket) to fasten them.



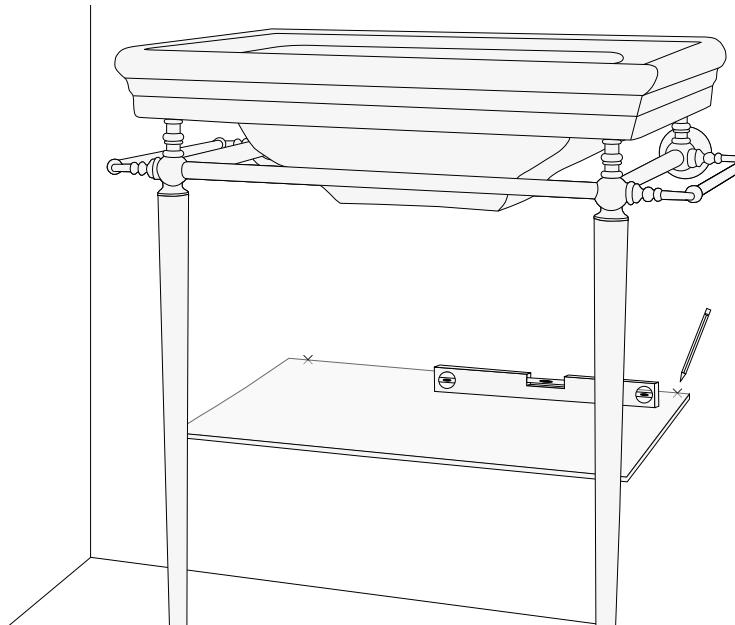
14) At this point, it is possible to remove the basin and make the holes in the wall following the markings. Assemble the brackets that support the basin, fastening them with rawlplugs and screws (not included in the packaging).



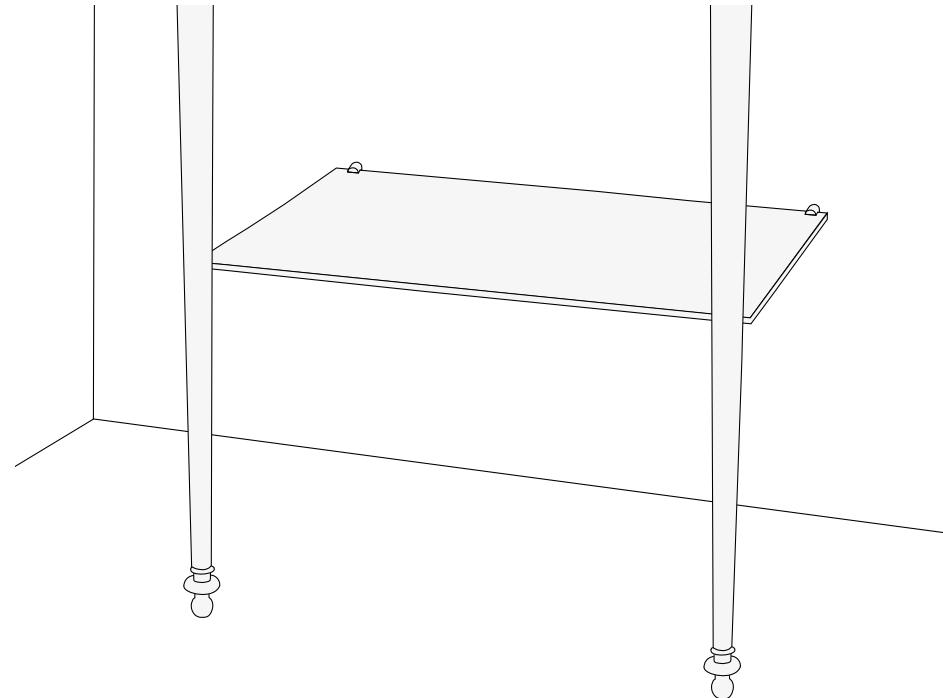
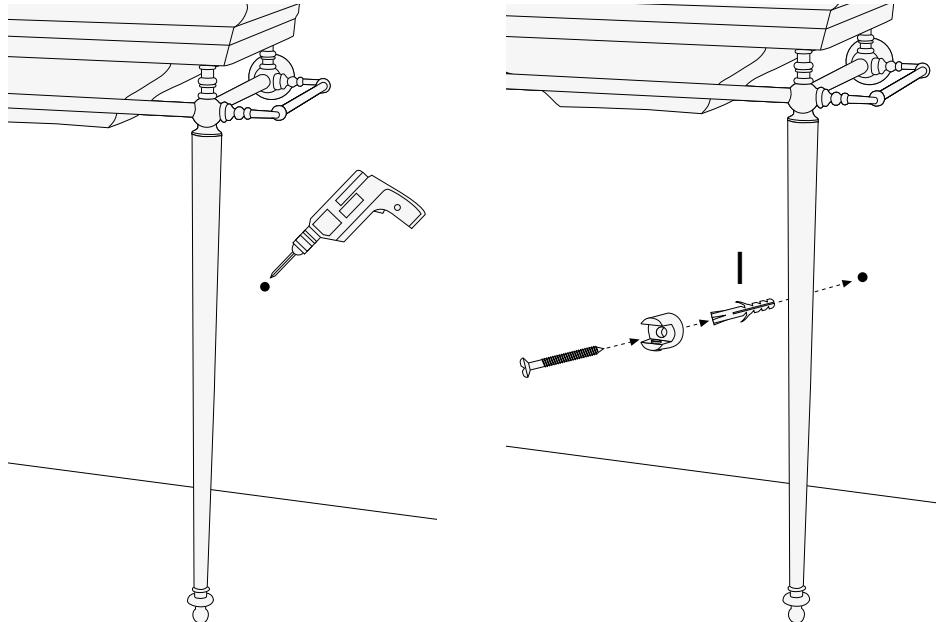
15) Position the basin once again, inserting the back part between the brackets and the wall.



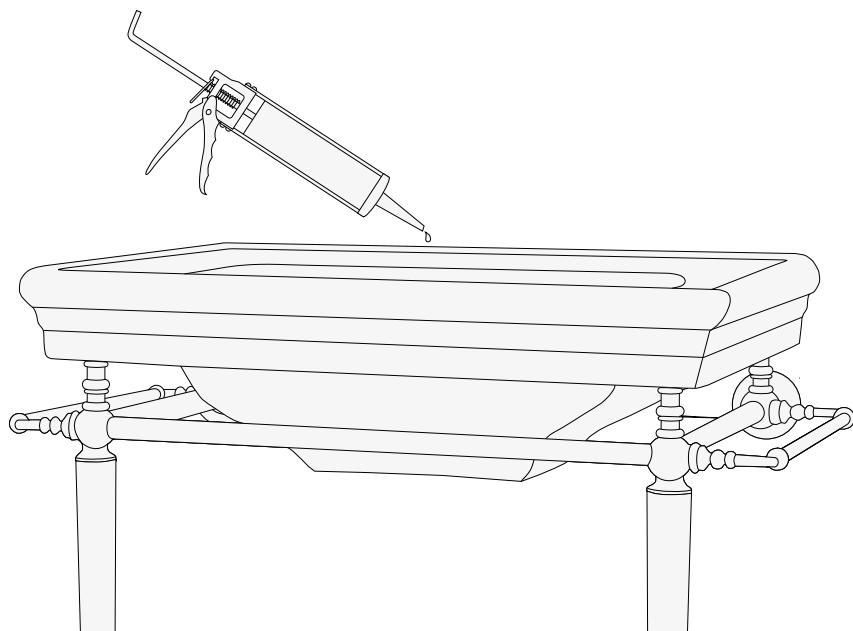
16) Position the glass shelf on the supports on the legs and, with the assistance of a level, mark the position of the holes for the supports (J) on the wall.



17) Remove the shelf, make the holes for the supports in the wall, insert the rawlplugs (I) into the wall. Assemble the supports and, last of all, the shelf.



18) Apply silicon between the basin and the wall.



ENG

19) Once you have finished, the console should look as shown.



ENG

REPAIRS: these must be carried out by authorised personnel to avoid invalidating the warranty.

DISPOSAL



This device is not ordinary household waste. It must be disposed of at the appropriate collection points. In case of replacement, it can be returned to the distributor.

This treatment of the product at the end of its life will allow us to preserve the environment and reduce our consumption of natural resources.

This symbol on the product indicates that it must be handed over to an appropriate collection point for disposal in accordance with Directive 2002/96/EC (WEEE).

MONTAGEANLEITUNGEN

Wir danken Ihnen, dass Sie sich für ein Produkt von Devon&Devon.
Vor der Installation empfehlen wir Ihnen, dieses Handbuch sorgfältig zu lesen.

DEU

INHALT

S.32 - Hinweise

S.32 - Bevor sie anfangen / Benötigte werkzeuge

S.33 - Packliste Struktur der Konsole Etoile

S.34 - Packliste Waschbecken der Konsole Etoile

S.35 - Montageanleitungen

S.43 - Reparaturen

S.43 - Entsorgung

Devon&Devon behält sich das Recht vor, das Produkt aus technisch-produktiven Gründen zu verändern. Wir übernehmen keine Verantwortung für Schwierigkeiten, die als Folge dieser Veränderungen entstehen.

HINWEISE

Vor der Montage die Unversehrtheit der Teile prüfen. Im Falle von Fehlern oder Fragen den Händler kontaktieren.
Die Montage muss unter genauer Beachtung der nachfolgend aufgeführten Anleitungen erfolgen. Die Firma übernimmt keine Verantwortung für nicht vorschriftsmäßig durchgeführte Installationen und für Montage- und Wartungsarbeiten, die nicht den Bestimmungen dieser Betriebsanleitungen entsprechen.



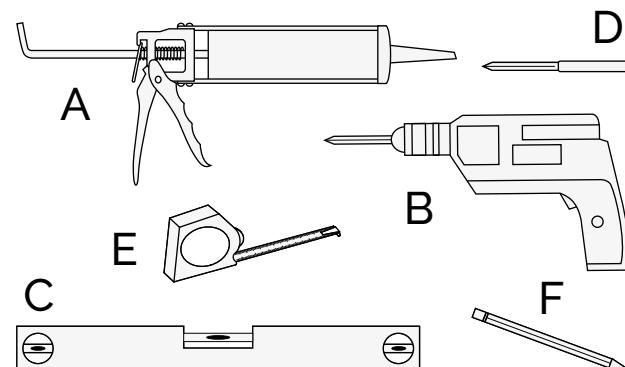
Verpackungselemente (Kartons, Plastiktüten, Styropor usw.) dürfen nicht in Reichweite von Kindern aufbewahrt werden, da diese Materialien eine Gefahrenquelle darstellen können (Erstickungsgefahr, Schürfwunden usw.).

BEVOR SIE ANFANGEN

- Überprüfen Sie vor der Montage die nötigen Vorrichtungen in Ihrem Badezimmer.
- Überprüfen Sie mit Hilfe der Packing List auf der nächsten Seite, ob in der Verpackung alle Artikel vorhanden sind. Überprüfen Sie außerdem, dass keines der Teile sichtbare Fehler aufweist. Sollten - Sie Fehler entdecken, wenden Sie sich unverzüglich an Devon&Devon.
- Für die Montage dieses Produkts sind mindestens zwei Personen nötig.
- Die Montageanleitung geht davon aus, dass die Wände perfekt senkrecht und ausreichend stabil für die Installation des Produkts sind.

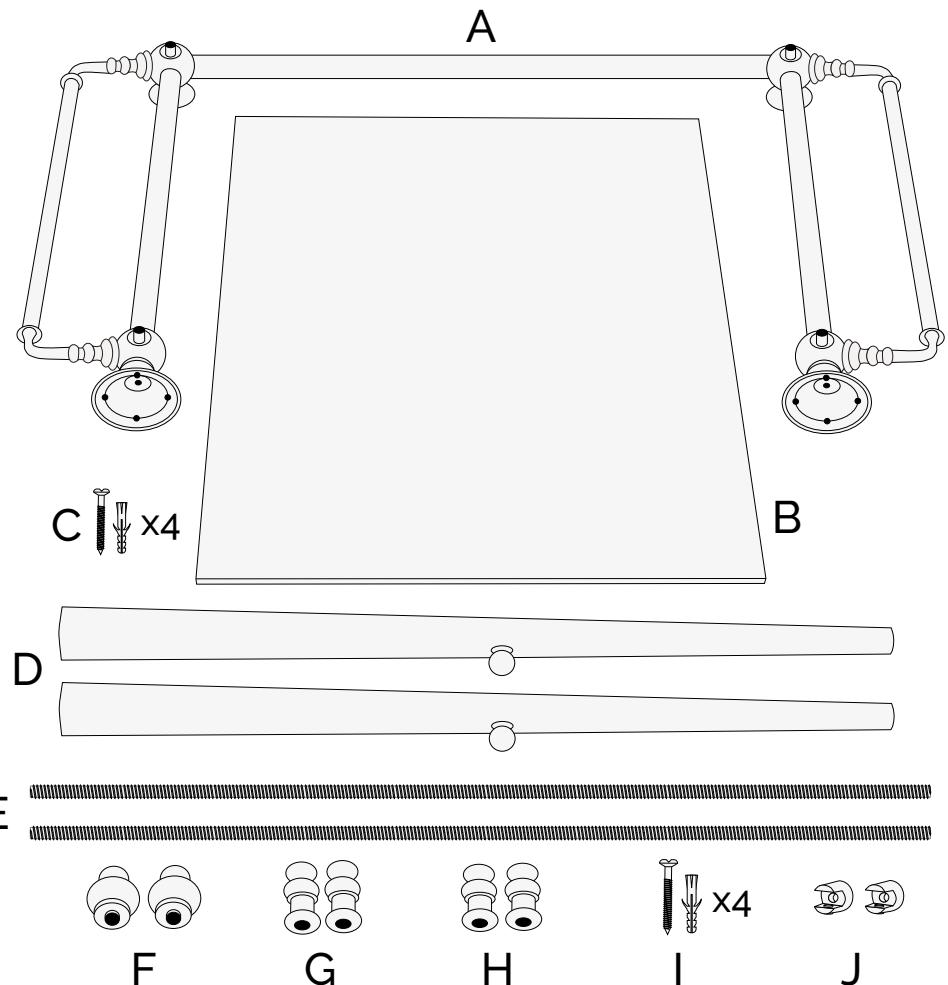
BENÖTIGTE WERKZEUGE (NICHT VON DEVON&DEVON GELIEFERT)

- A. Silikon
B. Bohrer/Schrauber
C. Wasserwaage
D. Bohrerspitze 6mm
E. Zollstock
F. Bleistift



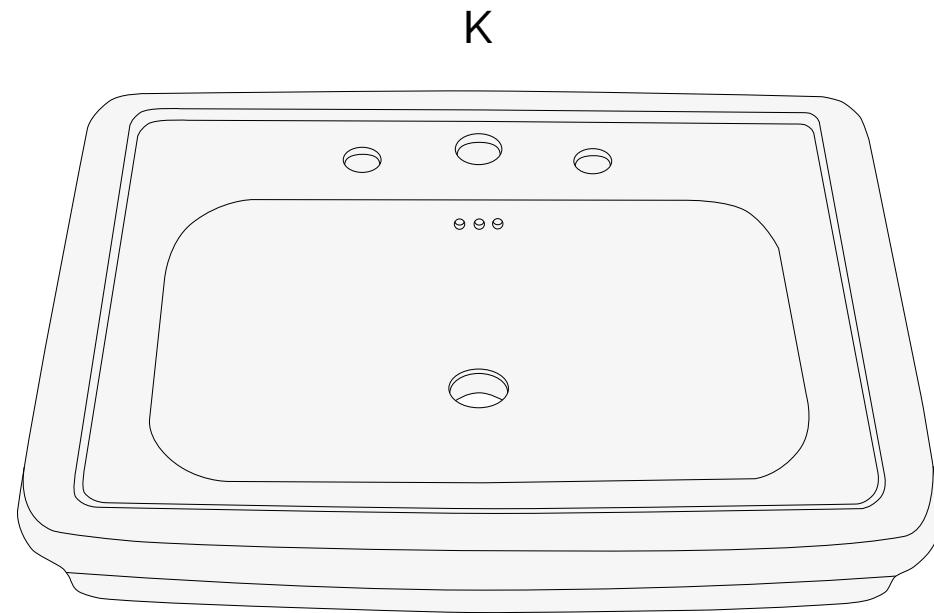
PACKLISTE STRUKTUR DER KONSOLE ETOILE

- A. Metallgestell (x1)
- B. Glasplatte (x1)
- C. Schrauben und Dübel für die Verankerung des Metallgestells in der Wand (x4)
- D. Beine (x2)
- E. Gewindestangen (x2)
- F. Füßchen (x2)
- G. Regulierbare Halterungen für das Waschbecken (x2)
- H. Feststehende Halterungen für das Waschbecken (x2)
- I. Schrauben und Dübel für die Verankerung der Konsolestütze (x2)
- J. Halterungen für Glasplatte (x2)

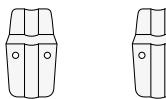


PACKLISTE WASCHBECKEN DER KONSOLE ETOILE

- K. Keramikwaschbecken (x1)
L. "S" förmige Bügel (x2)



K

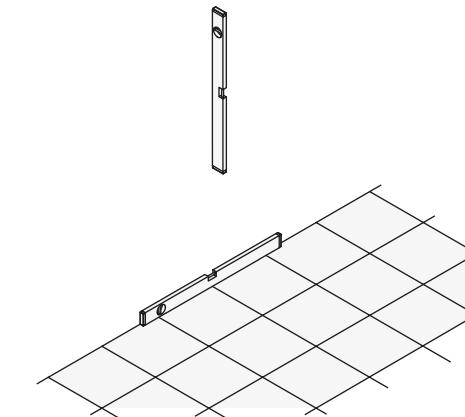


L

(Schrauben und Dübel werden nicht mitgeliefert)

MONTAGEANLEITUNGEN

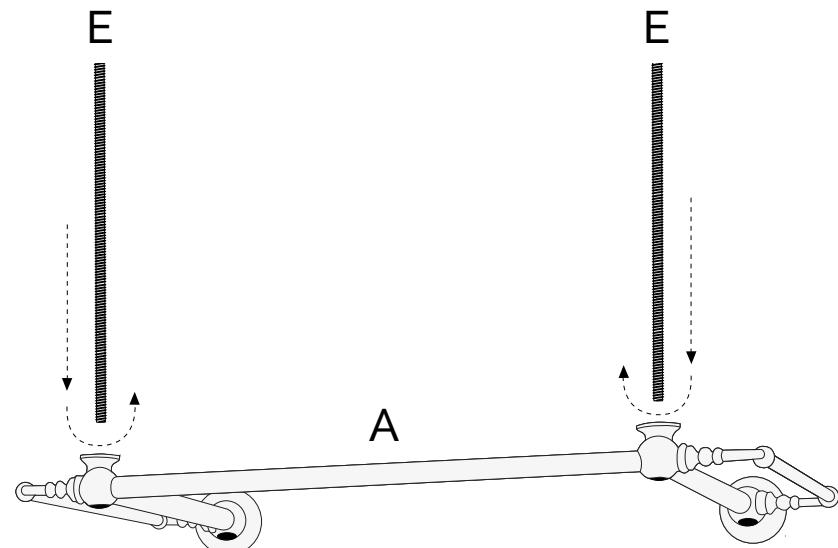
- 1) Prüfen Sie, ob Wand und Boden rechtwinklig zueinander stehen.



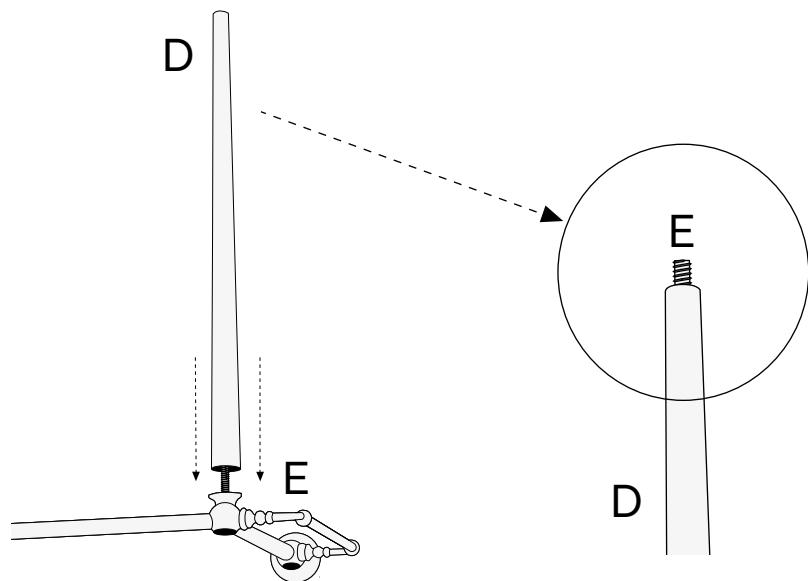
ACHTUNG:

NACH ENTFERNUNG DER KOMPONENTEN VON DER STRUKTUR DER VERPACKUNG DIE STRUKTUR AUF
EINEM KARTON ODER AUF EINEM ANDEREN MATERIAL AUF DEN BODEN STELLEN, DAS ES ERMÖGLICHT,
DAS PRODUKT UNVERSEHRT ZU ERHALTEN.

- 2) Die Gewindestangen (E) an die Struktur schrauben, an der die Handtuchhalter (A) befestigt sind.

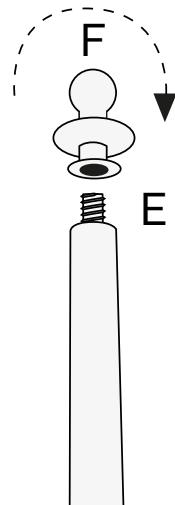


3) Setzen Sie die Beine (D) des Gestells auf die Gewindestangen (E) auf.

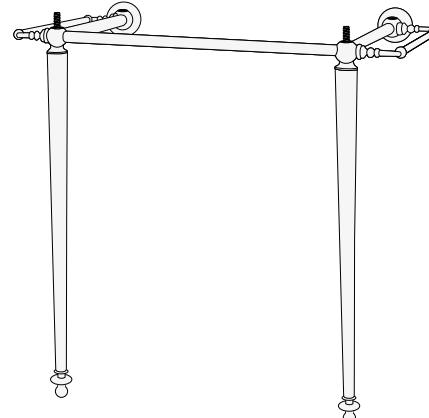


Die Gewindestange muss etwas über das Bein hinausragen.

4) Schrauben Sie nun die Füßchen (F) auf das über das Bein hinausragende Stück der Gewindestange (E).

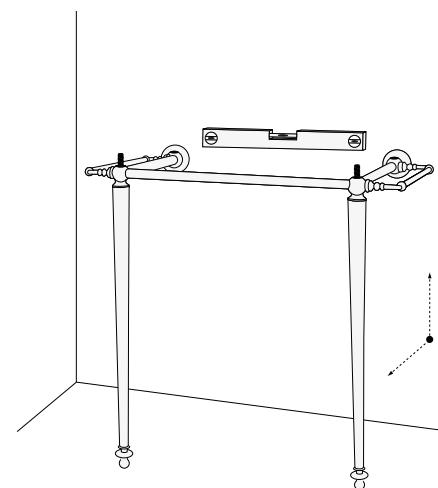


5) Lehnern Sie nun das so zusammengesetzte Gestell an die Wand.

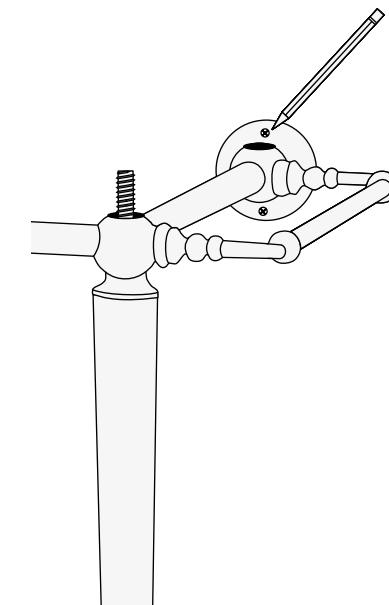


Gehen Sie so bei beiden Beinen vor.

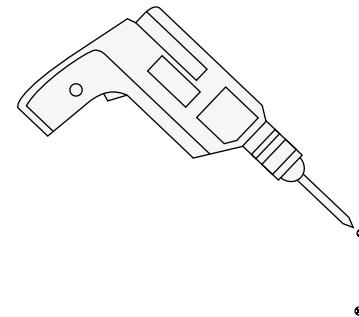
6) Mit Hilfe einer Wasserwaage prüfen, ob die Struktur korrekt parallel und rechtwinklig zur Wand positioniert ist.



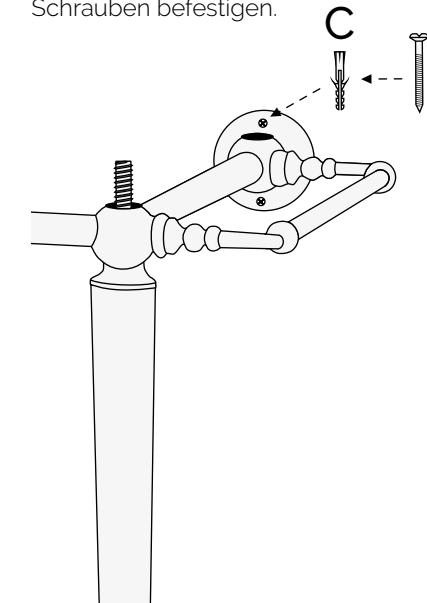
7) Zeichnen Sie Fixierungslöcher für die Wandbeschläge an.



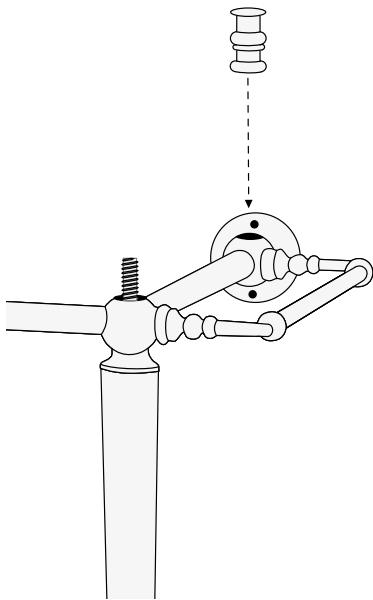
8) Entfernen Sie das Gestell und führen Sie die Löcher entsprechend der Zeichnung aus.



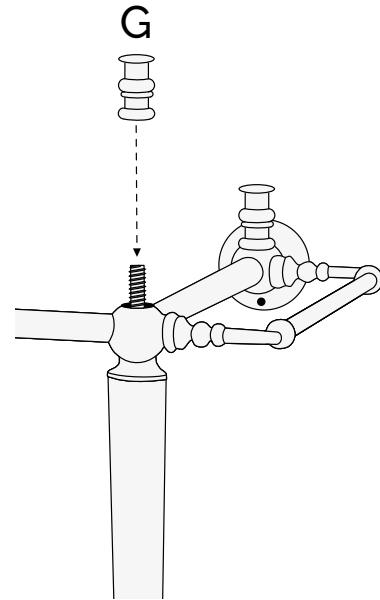
9) Die beiliegenden Dübel (C) in die Löcher einsetzen, die Struktur erneut positionieren und mit den beiliegenden Schrauben befestigen.



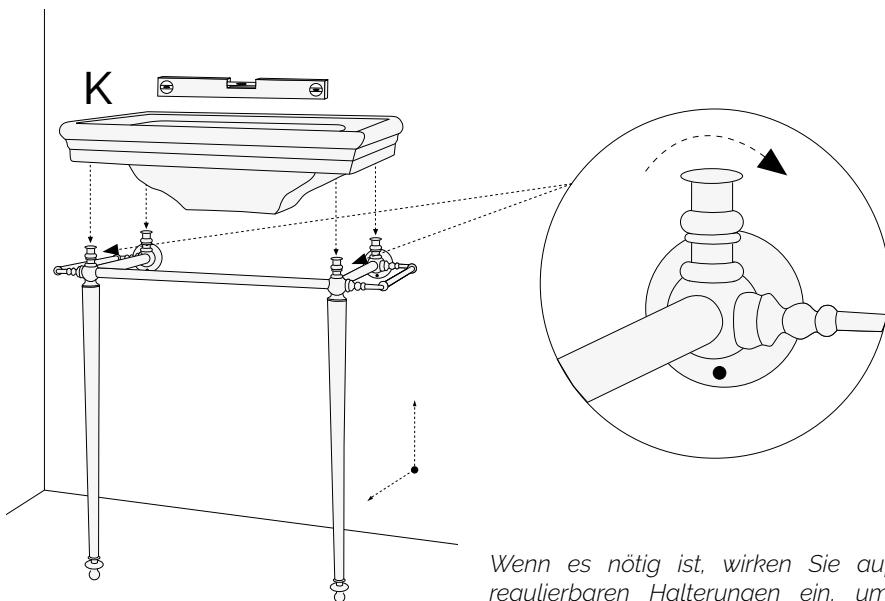
10) Befestigen Sie die feststehenden Halterungen (H) für das Waschbecken am Gestell, äher an der Wand.



11) Befestigen Sie die regulierbaren Halterungen (G) am Gestell, weiter entfernt von der Wand.

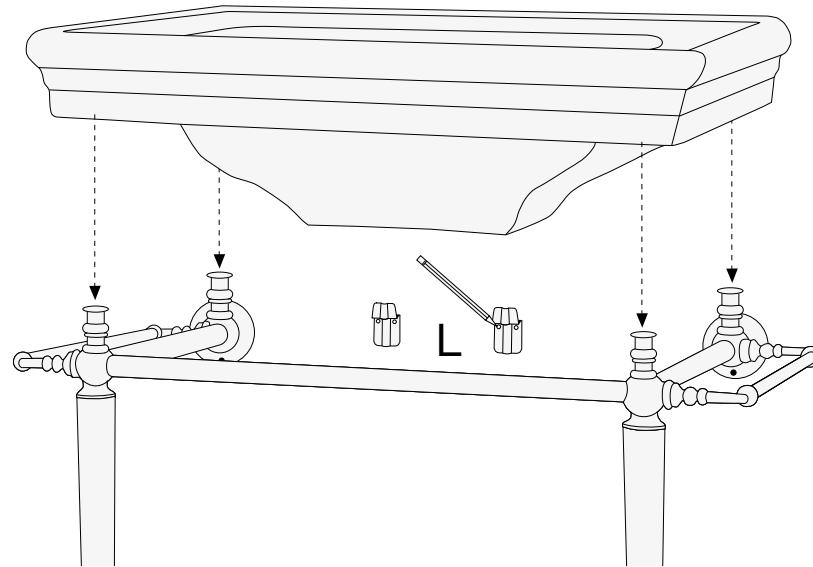


12) Setzen Sie das Waschbecken Etoile (K) auf das Gestell, wobei sich das Gewicht gleichmäßig auf das Gestell und die Wand verteilen sollte.

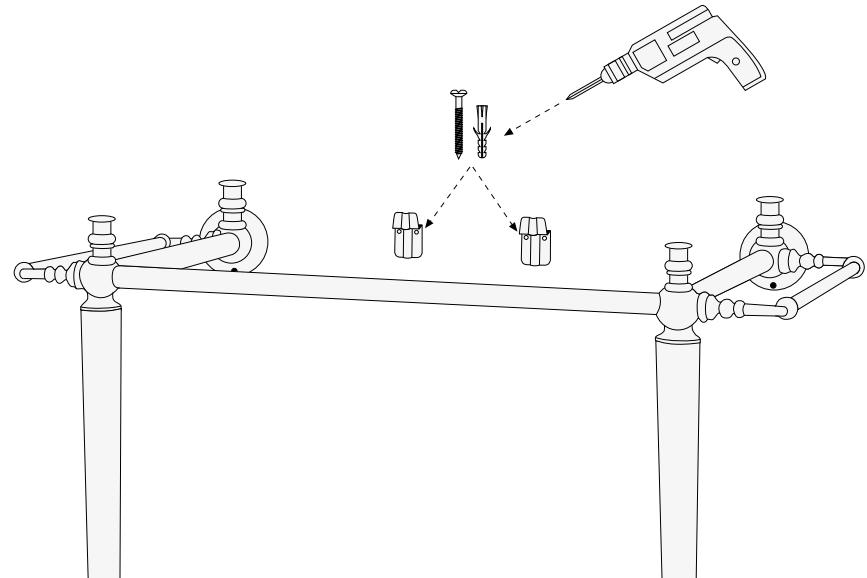


Wenn es nötig ist, wirken Sie auf die regulierbaren Halterungen ein, um ein zufriedenstellendes Ergebnis zu erzielen.

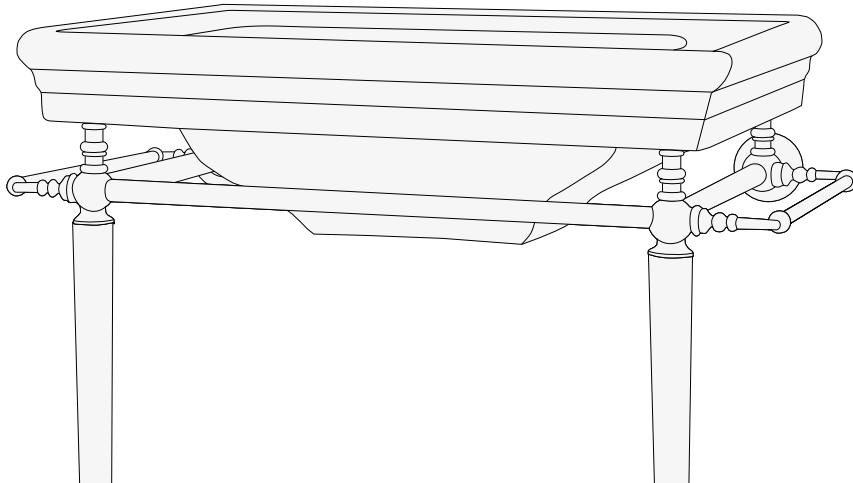
13) Wenn Sie ein gutes Gleichgewicht gefunden haben, positionieren Sie die s-förmigen Bügel (L) unter dem Waschbecken und zeichnen die Löcher (2 pro Bügel) für Ihre Fixierung an.



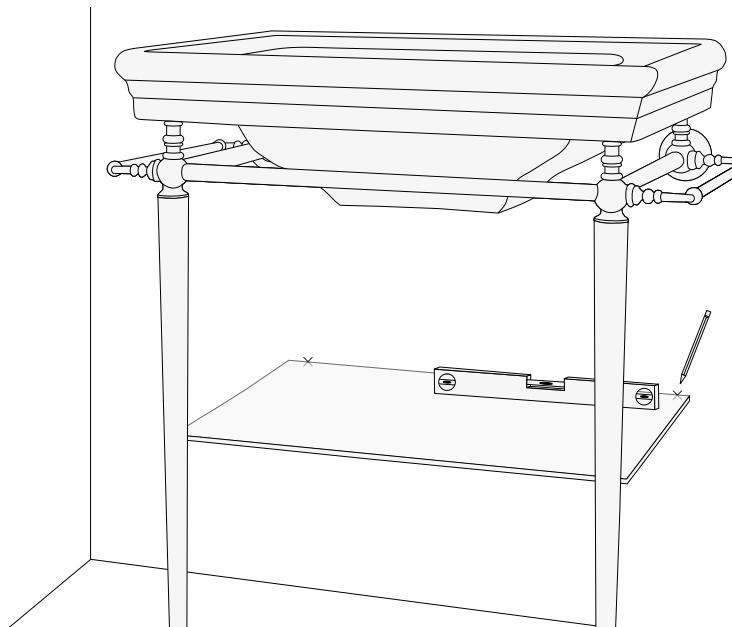
14) Nun kann das Waschbecken beiseite gestellt werden, um die Wandlöcher der Zeichnung entsprechend anzubringen. Jetzt werden die Tragebügel montiert. Dübel und Schrauben, die der Befestigung dienen, werden nicht mitgeliefert.



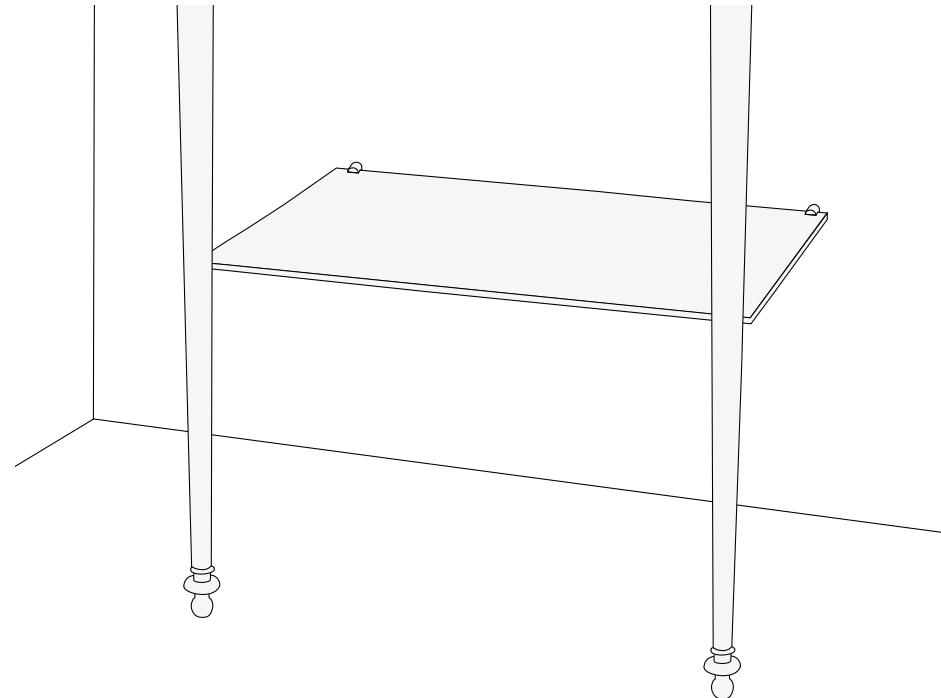
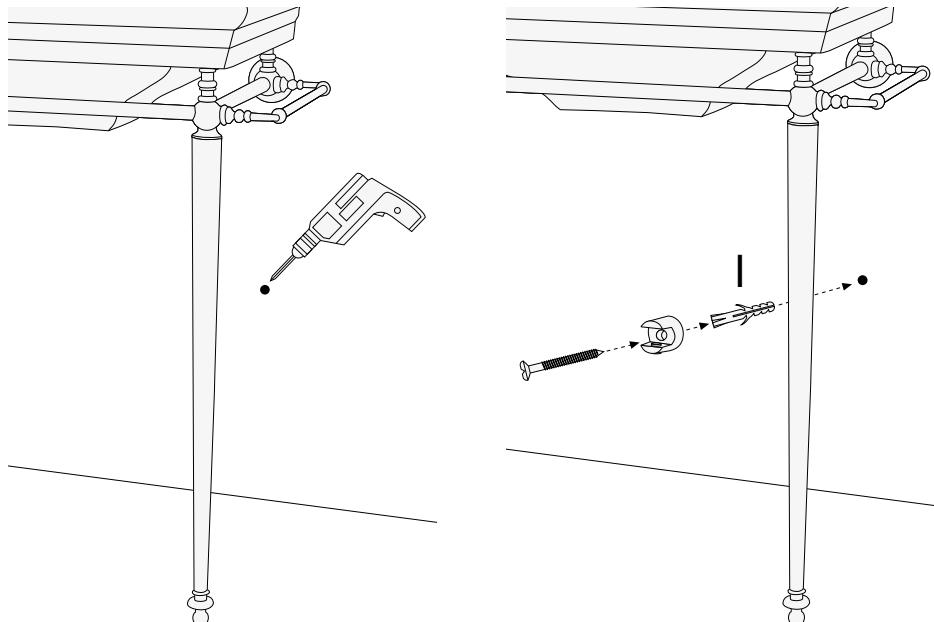
15) Positionieren Sie das Waschbecken erneut und setzen Sie den hinteren Teil zwischen Bügel und Wand.



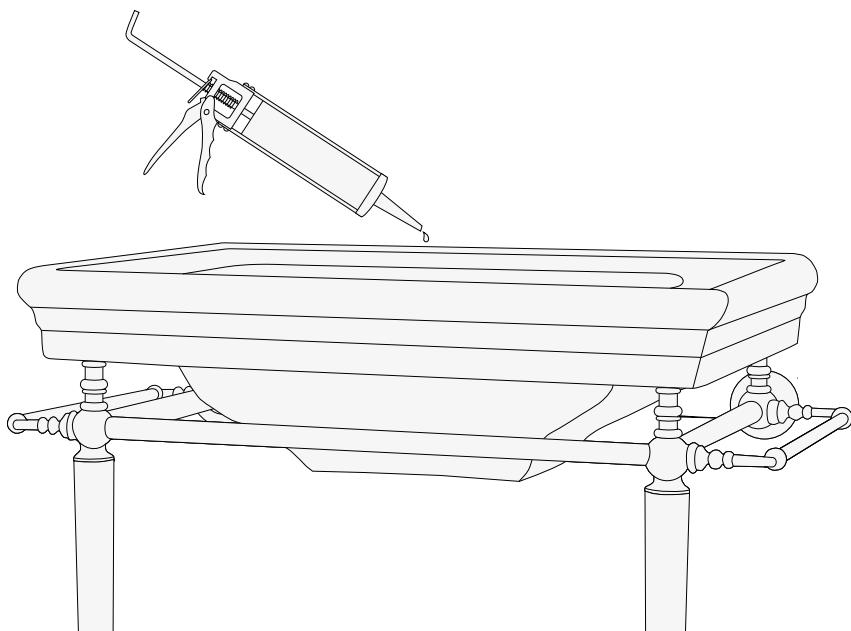
16) Legen Sie die Glasplatte auf die Auflagen an den Beinen und zeichnen Sie mit Hilfe einer Wasserwaage die Wandlöcher für die Halterungen an (J).



17) Legen Sie die Glasplatte wieder zur Seite, bohren Sie die Löcher in die Wand, führen Sie die Dübel ein und montieren Sie dann die Glasplatte.



18) Bringen Sie zwischen Waschbecken und Wand Silikon an.



19) Wenn Sie fertig sind, sollte der Waschtisch wie auf der Abbildung aussehen.



REPARATUREN: müssen von autorisiertem Personal durchgeführt werden, um ein Erlöschen der Garantie zu vermeiden.

ENTSORGUNG



Dieses Gerät ist kein gewöhnlicher Hausmüll. Es muss bei den entsprechenden Sammelstellen entsorgt werden. Im Falle eines Austauschs kann es an den Händler zurückgeschickt werden.

Diese Behandlung des Produkts am Ende seiner Lebensdauer ermöglicht es uns, die Umwelt zu schonen und den Verbrauch natürlicher Ressourcen zu verringern.

Dieses Symbol auf dem Produkt weist darauf hin, dass es gemäß der Richtlinie 2002/96 / EG (RAEE - WEEE) zur Entsorgung an einer geeigneten Sammelstelle abgegeben werden muss.

INSTRUCTIONS DE MONTAGE

Nous vous remercions d'avoir choisi un produit Devon&Devon.
Avant de l'installer, nous vous invitons à lire attentivement ce manuel.

E
R
A

INDEX

Page 46 - Avertissements

Page 46 - Avant de commencer / Outils nécessaires

Page 47 - Liste d'emballage de la structure de la console Etoile

Page 48 - Liste d'emballage du lavabo console Etoile

Page 49 - Instructions de montage

Page 57 - Réparations

Page 57 - Mise au rebut

Devon&Devon se réserve le droit de modifier le produit pour des raisons techniques et de production. Nous ne nous considérerons en aucun cas responsables d'éventuels inconvénients provoqués par ces modifications.

AVERTISSEMENTS

Avant le montage, vérifier l'intégrité des pièces. En cas de défaut ou de doute, contacter le revendeur.
Le montage doit être effectué en suivant scrupuleusement les instructions ci-dessous. L'entreprise décline toute responsabilité sur les installations non conformes aux normes en vigueur ainsi que sur le montage et l'entretien qui ne respectent pas ces avertissements et instructions d'utilisation.



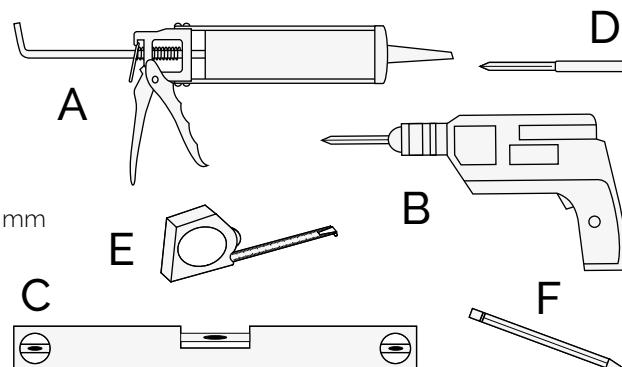
Les éléments d'emballage (boîtes, sacs en plastique, polystyrène, etc.) ne doivent pas être laissés à la portée des enfants, car ils peuvent constituer une source de danger (risque de suffocation, d'écorchures, etc.).

AVANT DE COMMENCER

- Vérifier les dispositions d'installation nécessaires avant le montage.
- Vérifier la présence de tous les articles à l'intérieur de l'emballage grâce à la liste reportée page suivante. Vérifier aussi que tous les éléments ne présentent pas de défauts visibles.
- Si vous notez des défauts, contactez immédiatement Devon&Devon.
- Au moins deux personnes sont nécessaires pour le montage de ce produit.
- Les instructions de montage sont fournies en partant du fait que les murs ont une structure appropriée pour soutenir le produit.

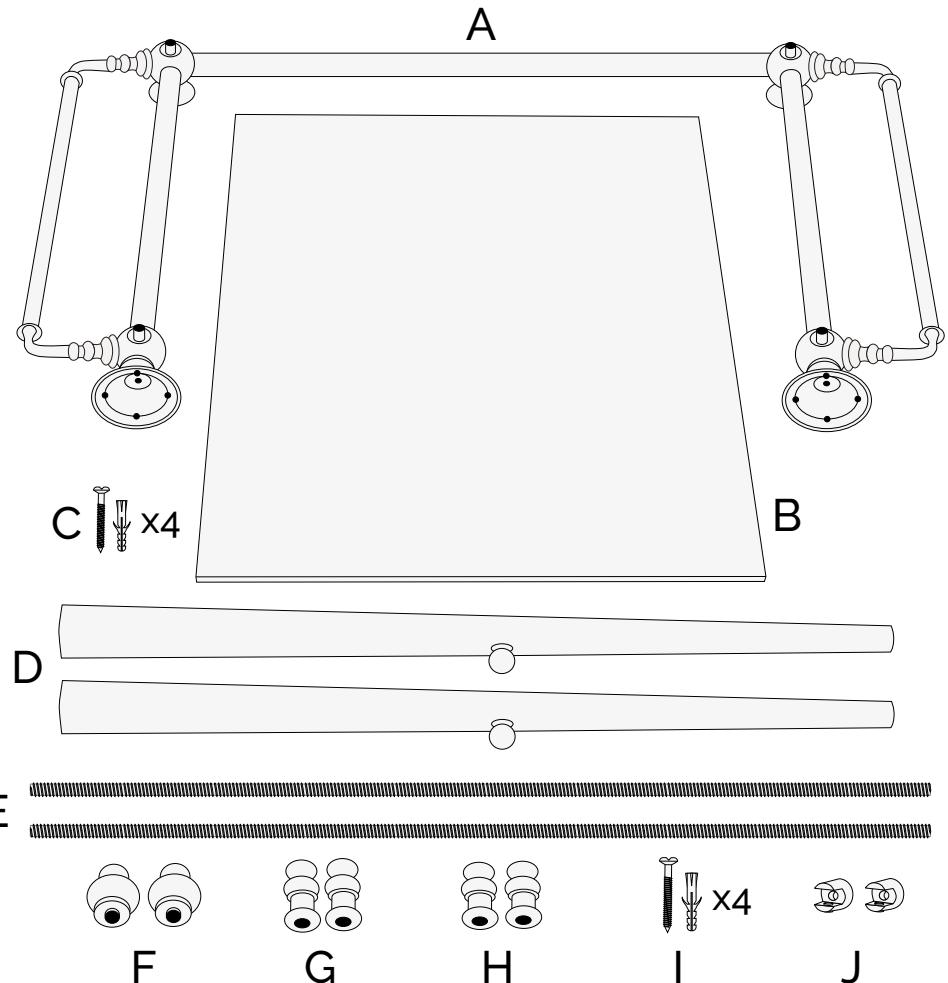
OUTILS NÉCESSAIRES (NON FOURNIS PAR DEVON&DEVON)

- A. Silicone
- B. Perceuse-visseuse
- C. Niveau
- D. Mèche pour perceuse 6 mm
- E. Mètre
- F. Crayon à papier



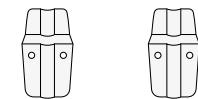
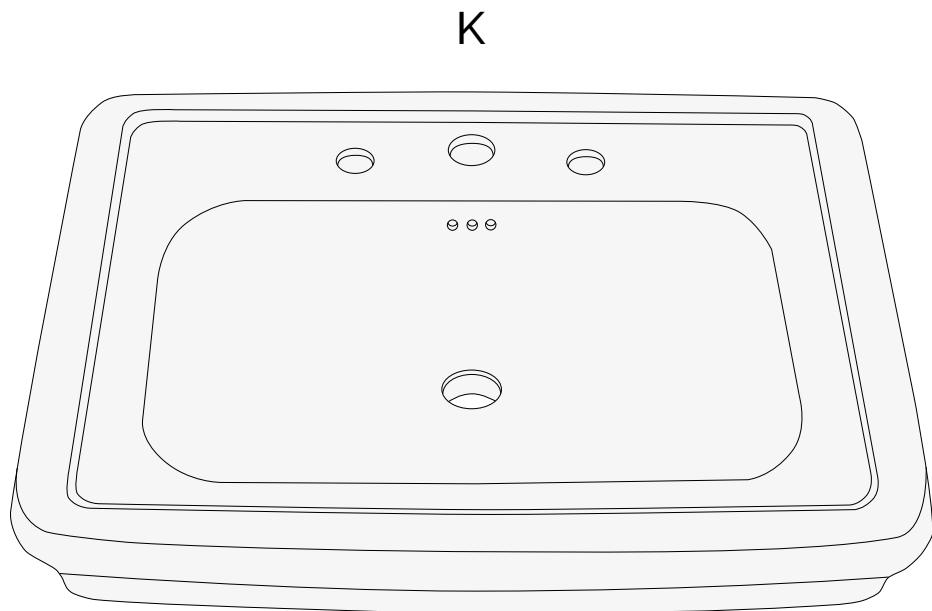
LISTE D'EMBALLAGE DE LA STRUCTURE DE LA CONSOLE ETOILE

- A. Structure métallique (x1)
- B. Tablette en verre (x1)
- C. Vis et chevilles pour fixer la structure métallique au mur (x4)
- D. Pattes (x2)
- E. Barres filetées (x2)
- F. Pieds (x2)
- G. Supports réglables pour lavabo (x2)
- H. Supports fixes pour lavabo (x2)
- I. Vis et chevilles pour fixer les supports de la tablette en verre (x2)
- J. Supports pour la tablette en verre (x2)



LISTE D'EMBALLAGE DU LAVABO CONSOLE ETOILE

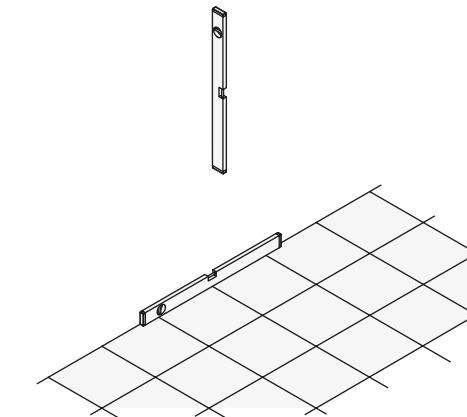
- K. Lavabo en céramique (x1)
- L. étriers en "S" (x2)



L

INSTRUCTIONS DE MONTAGE

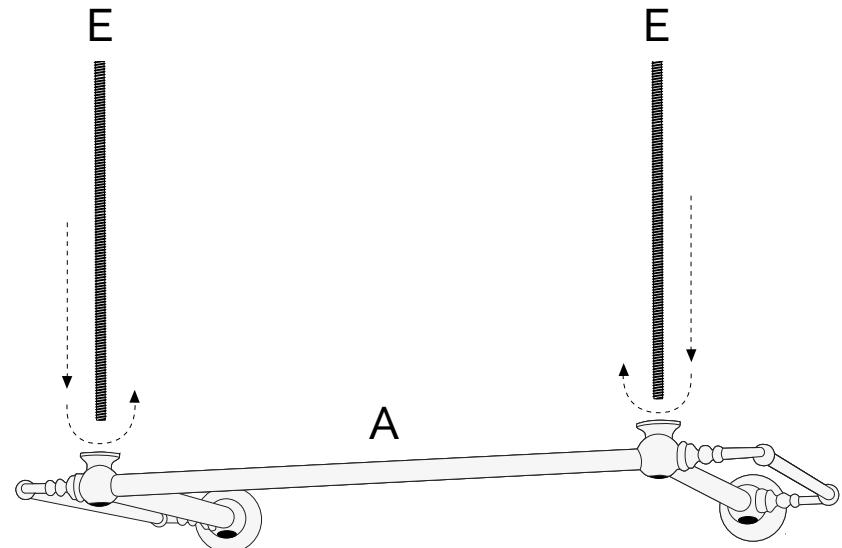
- 1) Vérifier la perpendicolarité du mur et du sol.



ATTENTION:

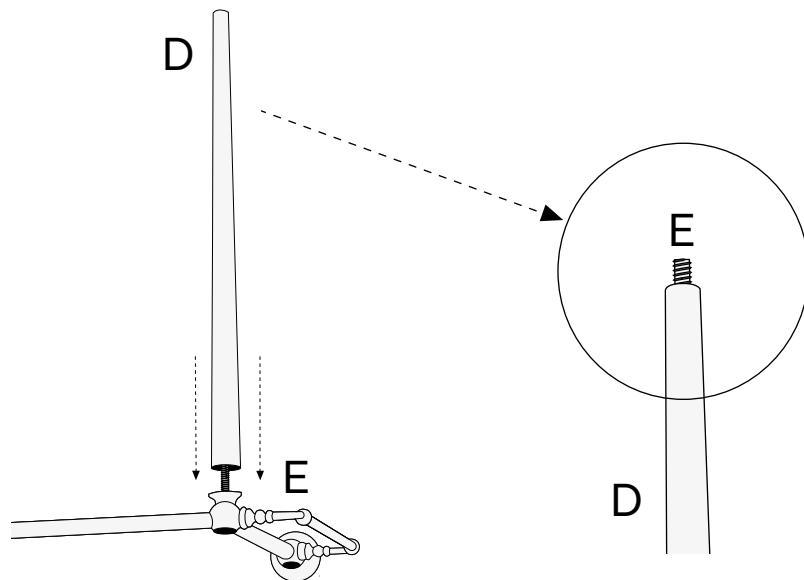
APRÈS LE DÉBALLAGE DES DIVERS COMPOSANTS DE LA STRUCTURE, POSEZ LA STRUCTURE AU SOL SUR UN CARTON OU UN AUTRE MATÉRIAU POUR NE PAS ABIMER LE PRODUIT.

- 2) Visser les barres filetées (E) à la structure sur laquelle sont fixés les porte-serviettes (A).

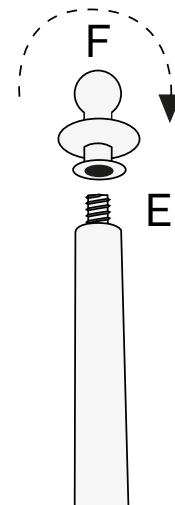


(Vis et chevilles non fournies par Devon&Devon)

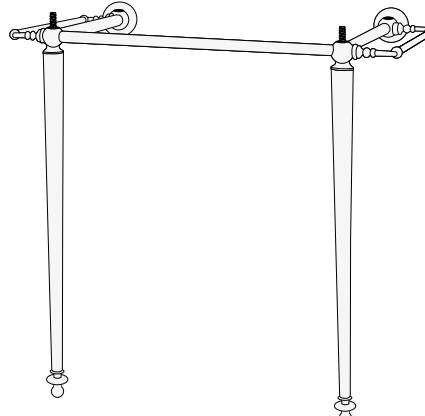
3) Insérer une patte (D) de la structure dans une barre filetée (E).



4) Fixer un pied (F) en le vissant à la partie de la barre filetée (E) qui dépasse.

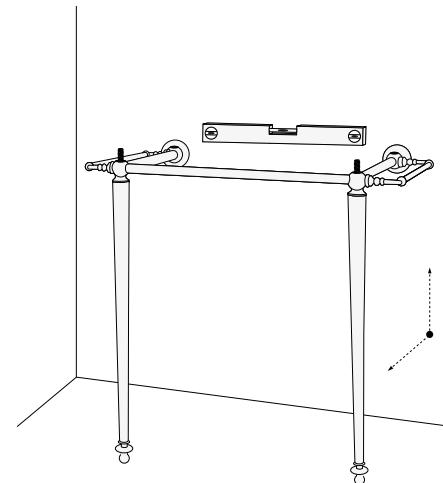


5) Poser la structure ainsi assemblée contre le mur.

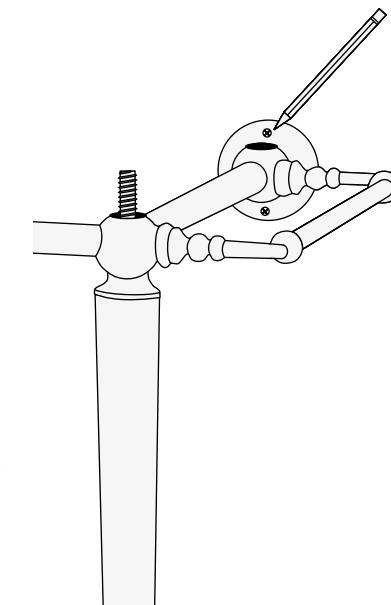


Répéter ces opérations pour l'autre patte.

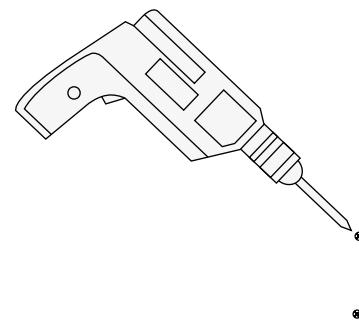
6) En se servant d'un niveau à bulle, vérifier que la structure est correctement positionnée, à la fois parallèlement et orthogonalement par rapport au mur.



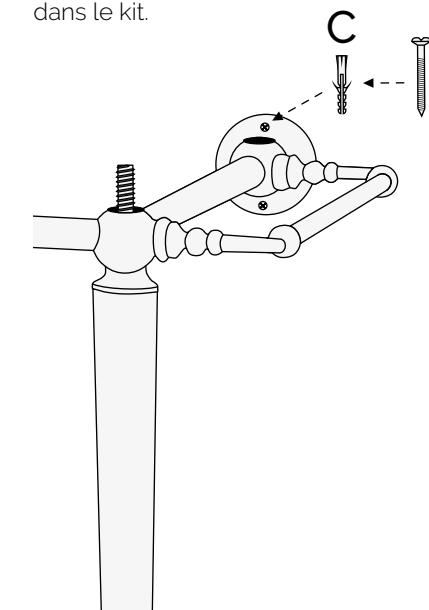
7) Repérer les trous de fixation des garnitures au mur.



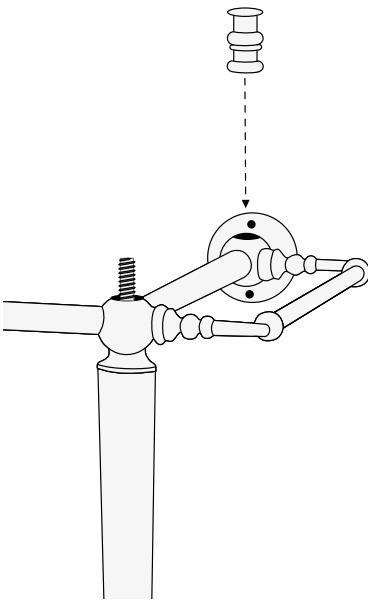
8) Retirer la structure et faire les 4 trous là où les repères ont été tracés.



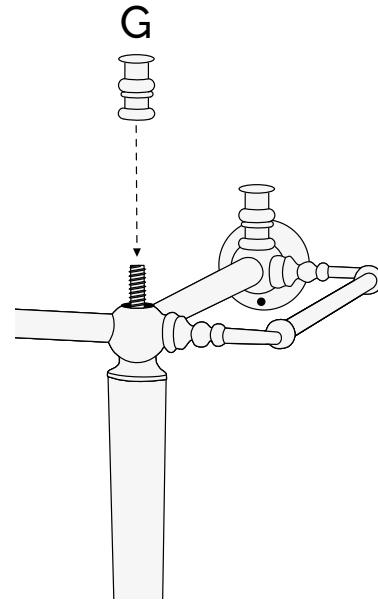
9) Introduire dans les trous les chevilles (C) fournies, positionner à nouveau la structure et la fixer avec les vis fournies dans le kit.



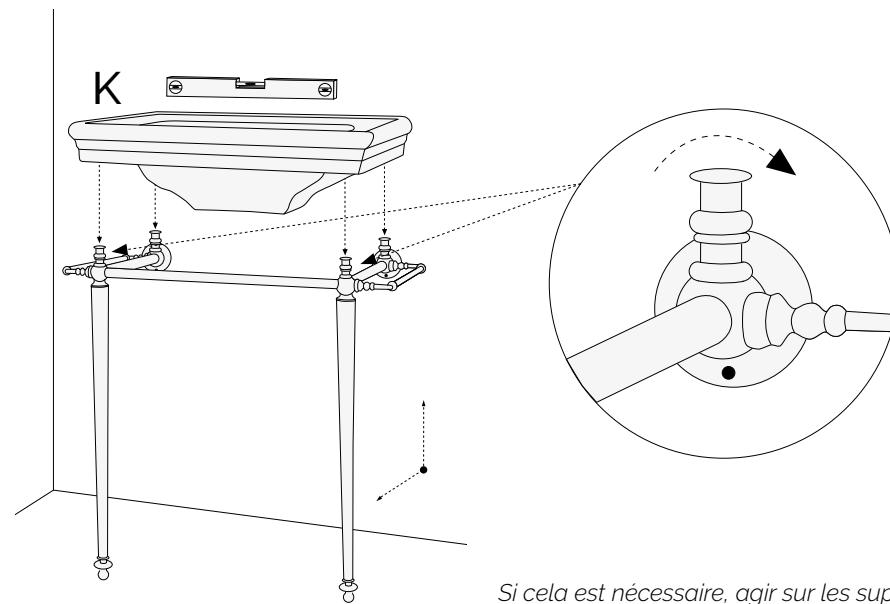
10) Monter sur la structure les supports fixes (H) du lavabo les plus proches du mur.



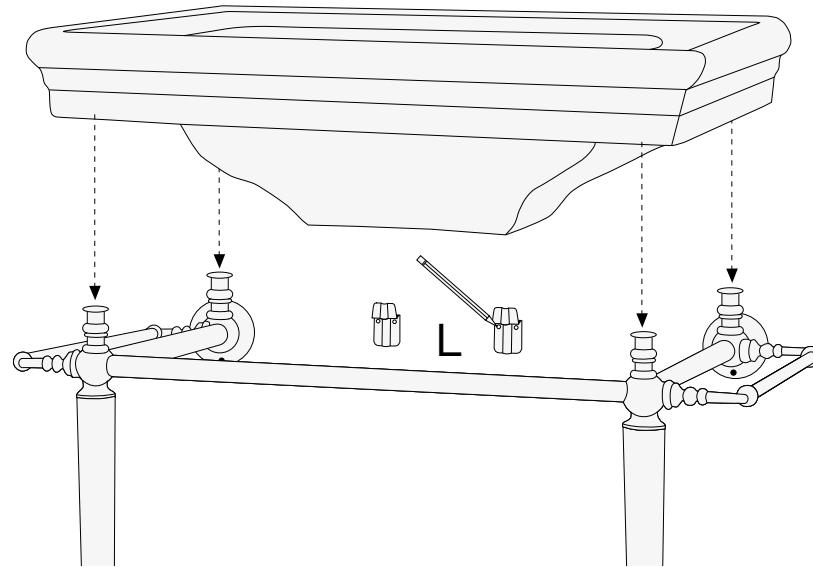
11) Monter sur la structure les supports réglables (G) plus éloignés du mur.



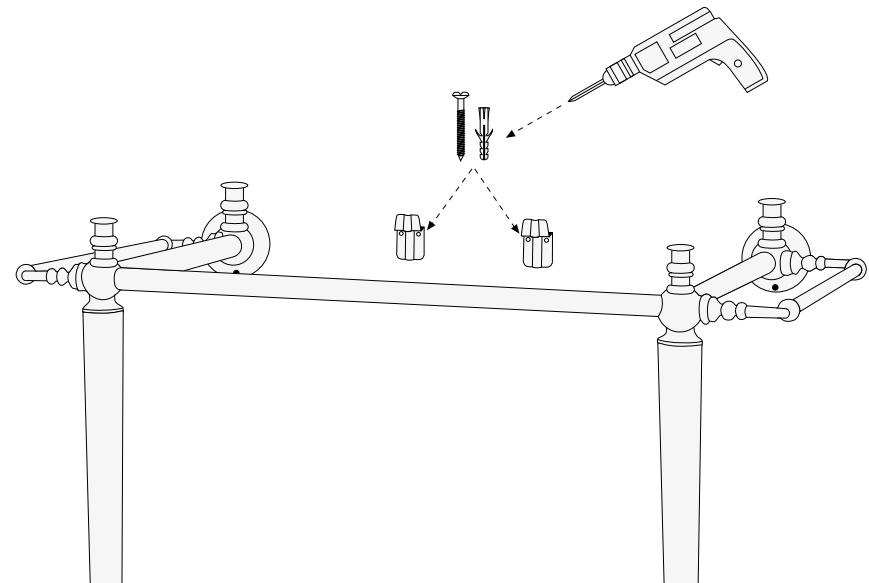
12) Placer le lavabo Etoile (K) sur la structure de façon à obtenir un bon équilibre entre les appuis sur celle-ci et contre le mur.



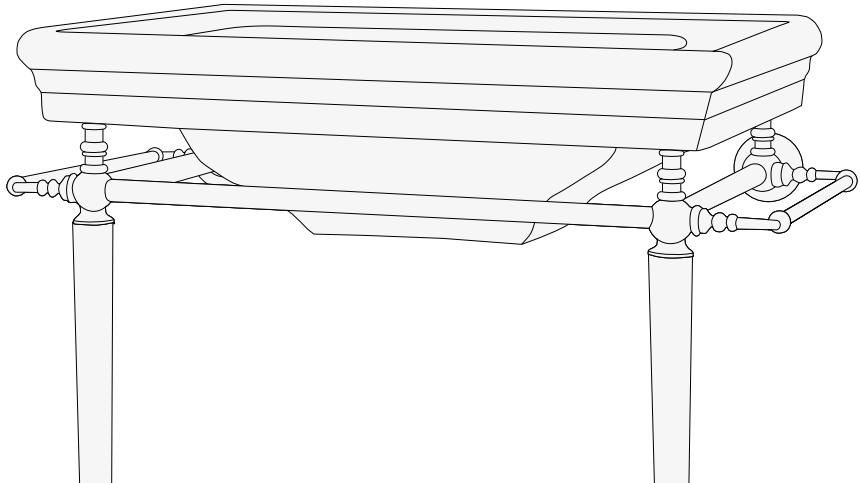
13) Une fois obtenu le meilleur équilibre possible, positionner les étriers en « S » (L) sous le lavabo et tracer les trous (2 pour chaque étrier) pour leur fixation.



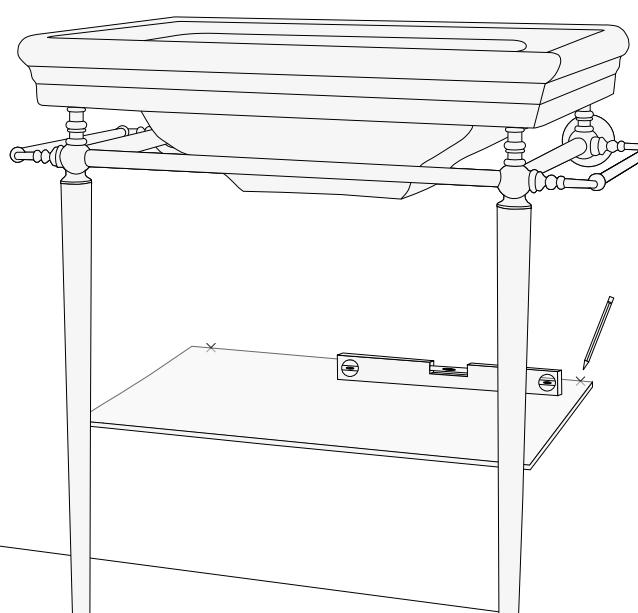
14) Il est alors possible de retirer le lavabo, de réaliser les trous en respectant les marques faites précédemment et d'y introduire ensuite les chevilles. Monter les étriers de soutien du lavabo en les fixant avec les vis. (attention : chevilles et vis non fournies)



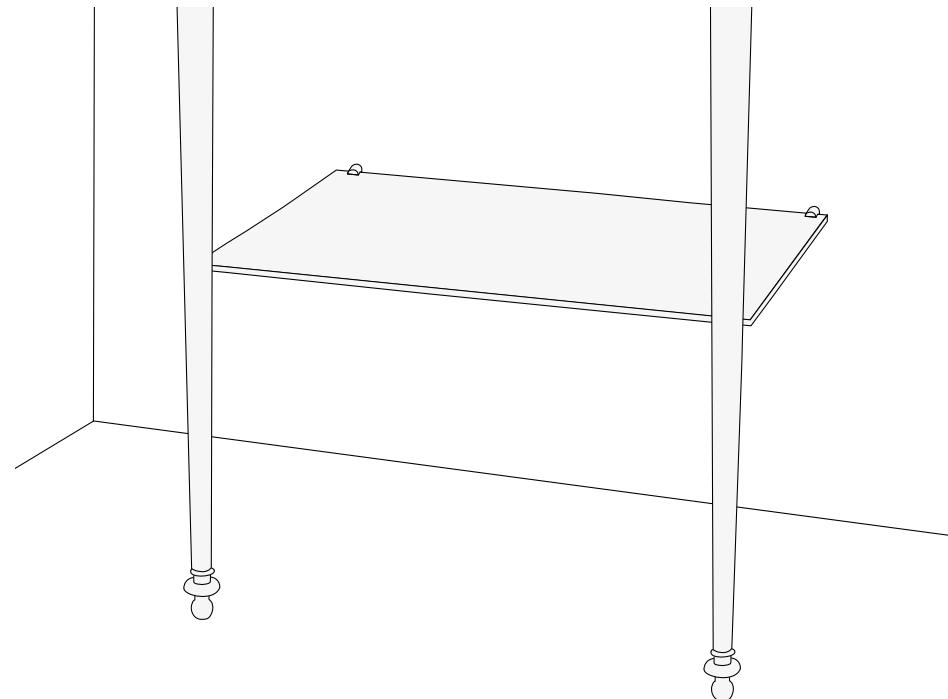
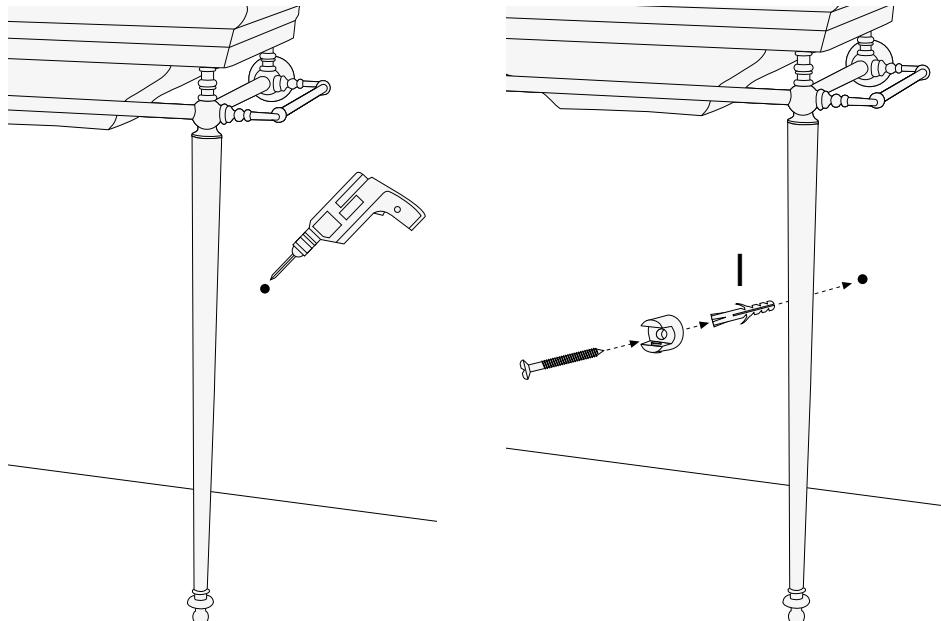
15) Placer de nouveau le lavabo sur la structure en insérant la partie postérieure de celui-ci entre les étriers et le mur.



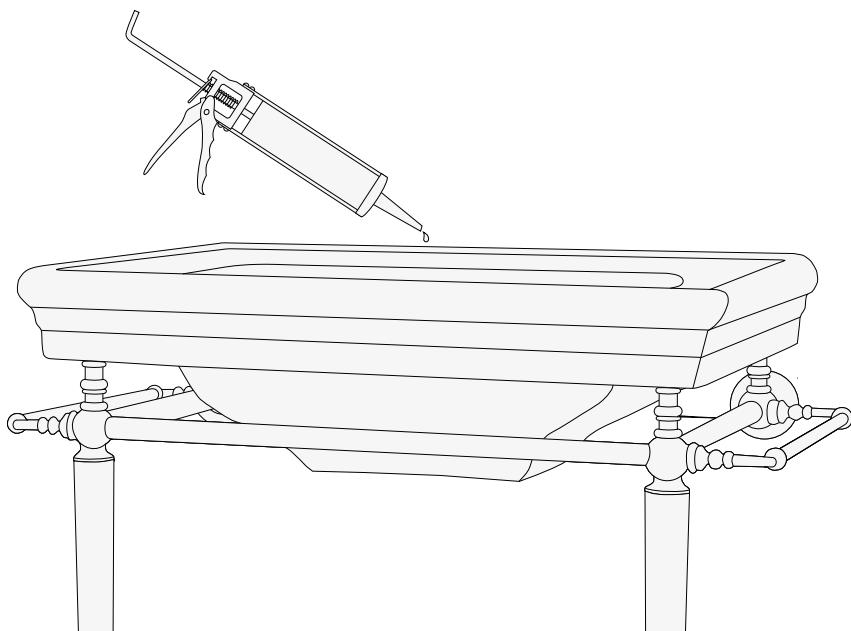
16) Placer la tablette en verre sur les appuis des pattes et, à l'aide d'un niveau, tracer des marques pour réaliser dans le mur les trous pour les supports (J).



17) Retirer la tablette, faire les trous pour les supports dans le mur et y introduire les chevilles (I). Monter les supports et enfin la tablette.



18) Appliquer le silicone entre le lavabo et le mur.



19) A la fin, la console doit se présenter comme sur l'illustration ci-contre.aussehen.



RÉPARATIONS : elles doivent être effectuées par du personnel autorisé afin d'éviter toute invalidation de la garantie.

MISE AU REBUT



Cet appareil n'est pas un déchet ménager ordinaire. Il doit être éliminé dans des points de collecte appropriés. En cas de remplacement, il peut être renvoyé au distributeur.

Ce traitement de fin de service du produit nous permettra de préserver l'environnement et de limiter la consommation de ressources naturelles.

Ce symbole sur le produit indique qu'il doit être remis à un point de collecte approprié pour être éliminé conformément à la directive 2002/96/CE (DEEE).

INSTRUCCIONES DE MONTAJE

Les agradecemos por haber elegido un producto Devon&Devon.
Antes de instalarlo le recomendamos que lea este manual con atención.

E
S
P

ÍNDICE

Pág.60 - Advertencias

Pág.60 - Antes de comenzar / Utensilios necesarios

Pág.61 - Lista de artículos – Estructura lavabo tipo consola Etoile

Pág.62 - Lista de artículos – Lavabo tipo consola Etoile

Pág.63 - Instrucciones de montaje

Pág.71 - Reparaciones

Pág.71 - Eliminación

Devon&Devon se reserva el derecho a modificar el producto por razones técnico-productivas. En ningún caso nos consideraremos responsables de inconvenientes causados por dichas modificaciones.

ADVERTENCIAS

No instale el producto sin antes asegurarse de que no presente defectos. Contacte con el revendedor en caso de dudas. Instale el producto respetando escrupulosamente las siguientes instrucciones.

La empresa no asume responsabilidad alguna ante instalaciones no conformes con las disposiciones de las normas aplicables en vigor ni ante instalaciones o manutención discordantes con las advertencias e instrucciones proporcionadas.



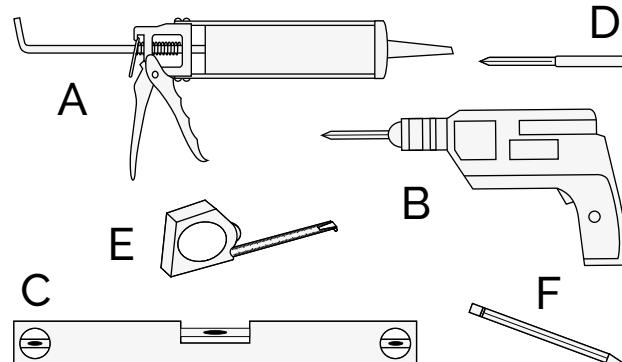
Los elementos de embalaje (cajas, bolsas de plástico, poliestireno, etc...) no deben dejarse al alcance de los niños, ya que pueden ser fuentes de peligro (riesgo de asfixia, abrasiones, etc...).

ANTES DE COMENZAR

- Comprobar las predisposiciones para instalación necesarias antes del montaje.
- Comprobar que todos los artículos se encuentran en el interior del embalaje mediante la lista de contenido (ver página siguiente) y que ninguno de sus componentes presenta defectos visibles.
- En caso de que detecten tales defectos, contacten inmediatamente con Devon&Devon.
- Para el montaje de este producto se requiere la presencia de un mínimo de dos operarios.
- Las instrucciones de montaje se proporcionan presumiendo que las paredes están a nivel y cuentan con una estructura idónea para sostener el producto.

UTENSILIOS NECESARIOS (NO PROPORCIONADOS POR DEVON&DEVON)

A. Silicona



B. Taladro/destornillador eléctrico

C. Nivel

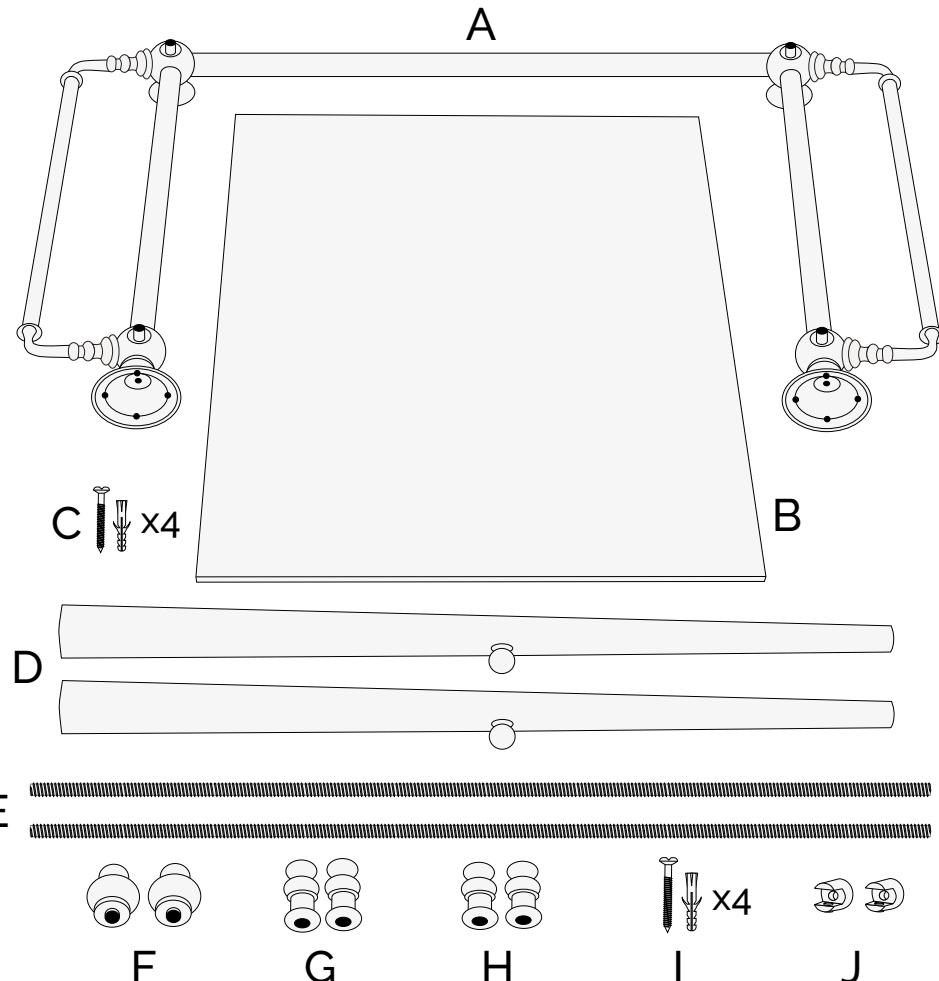
D. Punta de taladro 6 mm

E. Metro

F. Lápiz

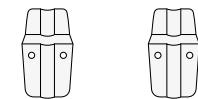
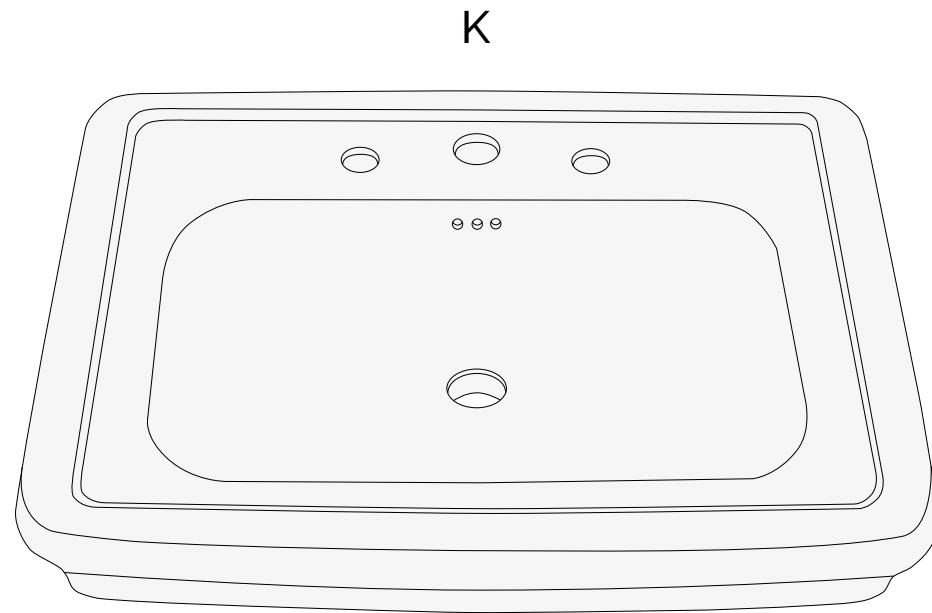
LISTA DE ARTÍCULOS – ESTRUCTURA LAVABO TIPO CONSOLA ETOILE

- A. Estructura metálica (x1)
- B. Repisa de cristal (x1)
- C. Tornillos y tacos de fijación a la pared para la estructura etálica (x4)
- D. Patas (x2)
- E. Barras roscadas (x2)
- F. Pies (x2)
- G. Soportes regulables para el lavabo (x2)
- H. Soportes fijos para el lavabo (x2)
- I. Tornillos y tacos de fijación para los soportes de la repisa de cristal (x2)
- J. Soportes para la repisa de cristal (x2)



LISTA DE ARTÍCULOS – LAVABO TIPO CONSOLA ETOILE

- K. Lavabo de cerámica (x1)
- L. Pletinas en "S" (x2)

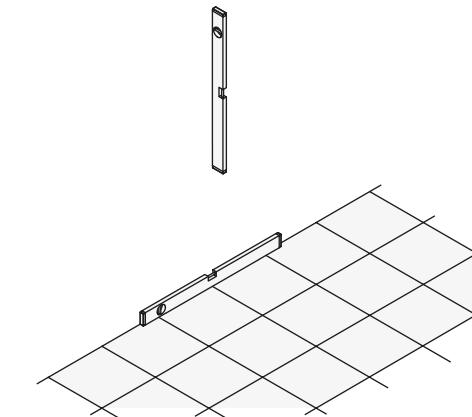


L

(Tornillos y tacos no proporcionados por Devon&Devon)

INSTRUCCIONES DE MONTAJE

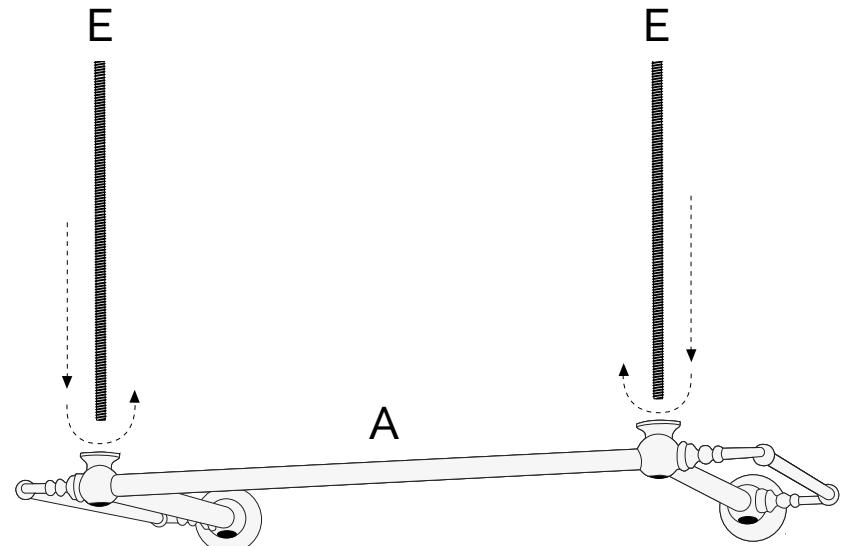
- 1) Compruebe la perpendicularidad entre la pared y el pavimento.



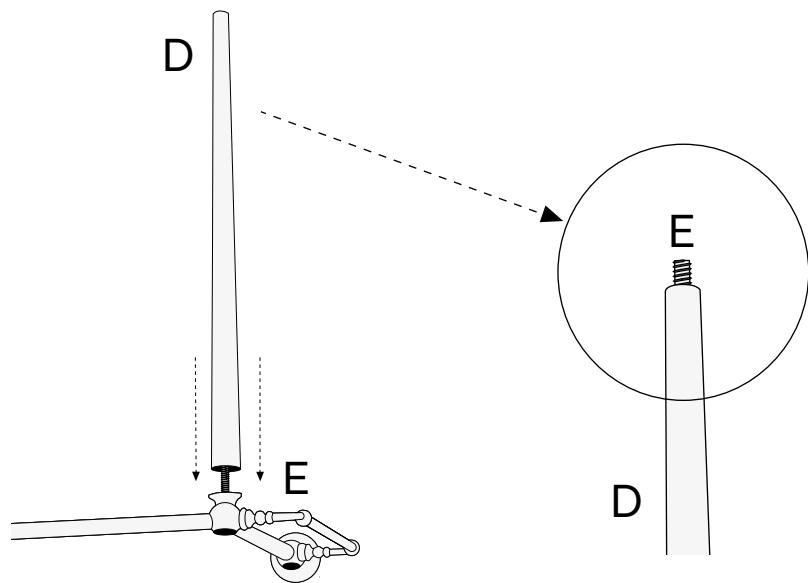
ADVERTENCIA:

COLOQUE UN CARTÓN U OTRO MATERIAL APTO PARA APOYAR SOBRE EL PAVIMENTO TODOS LOS ARTÍCULOS EXTRAÍDOS DEL EMBALAJE SIN QUE SE DAÑEN.

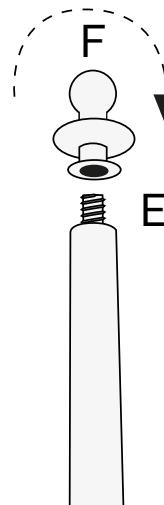
- 2) Atornille las varillas roscadas (E) a la estructura sobre la que van fijados los toalleros (A).



3) Introducir las patas (D) de la estructura sobre las barras roscadas (E).

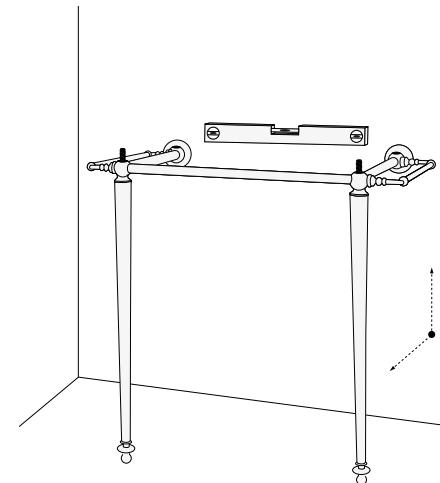


4) Fijar los pies (F) atornillándolos en la parte de la barra roscada (E) que sobresale e la pata.

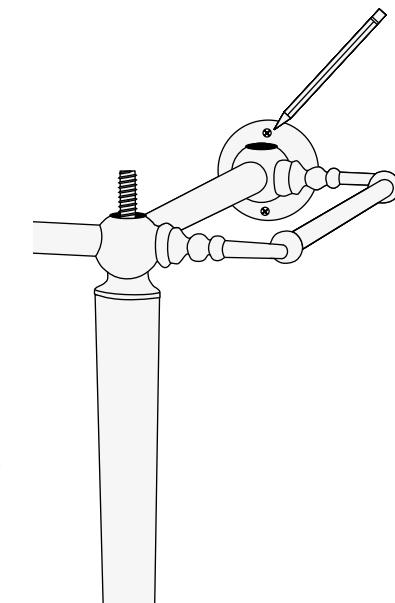


Repetir dichas operaciones para ambas patas.

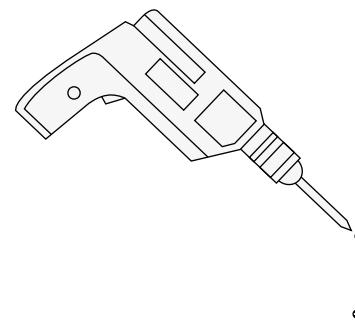
6) Con ayuda de un nivel, compruebe que la estructura esté en la posición correcta, tanto en paralelo como en ortogonal con respecto a la pared.



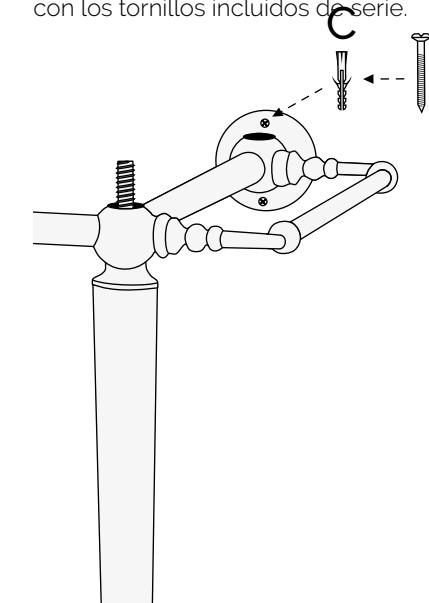
7) Marcar en la pared los agujeros de fijación de los tornillos.



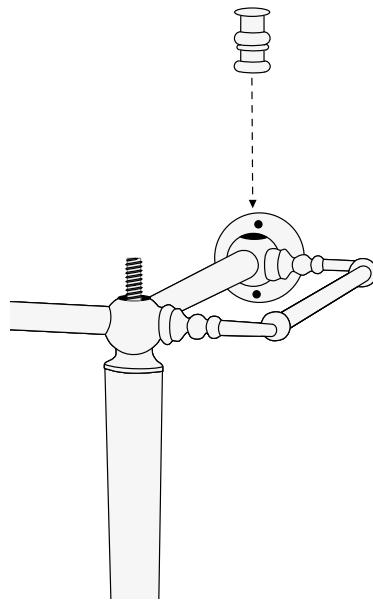
8) Quitar la estructura y realizar los 4 agujeros respetando la marca.



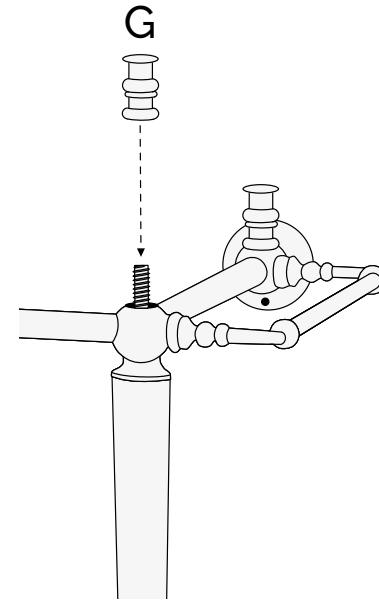
9) Introduzca los tacos (C) que van incluidos de serie en los orificios, coloque de nuevo la estructura en su sitio y fíjela con los tornillos incluidos de serie.



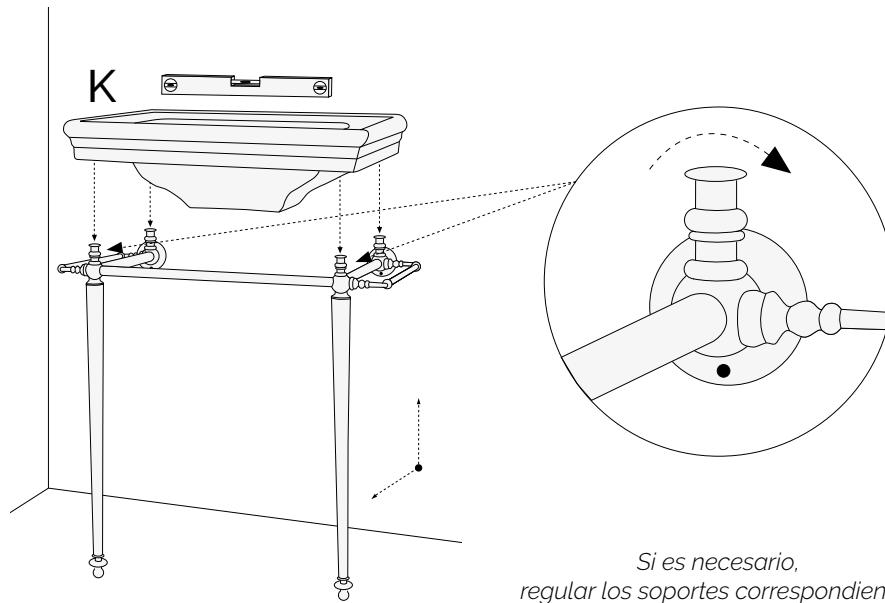
10) Montar sobre la estructura los soportes fijos para el lavabo (H) más cercanos a la pared.



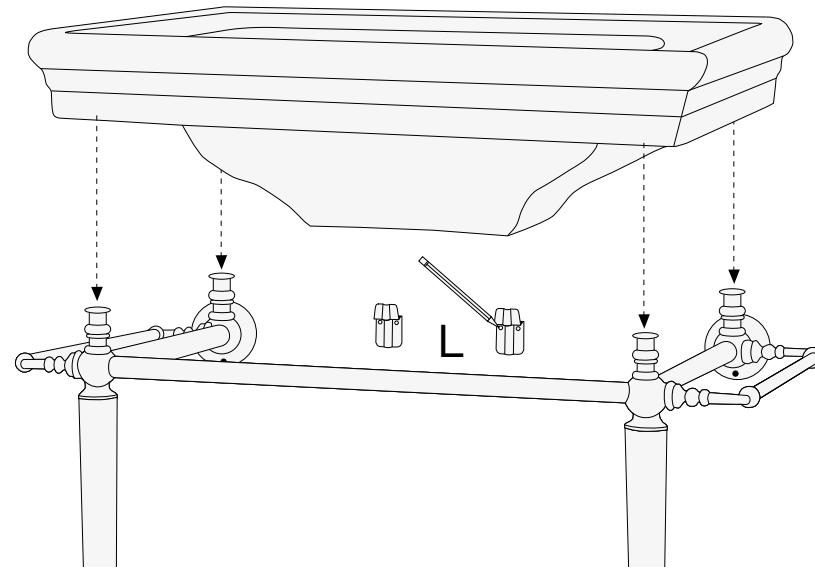
11) Montar sobre la estructura los soportes regulables (G) más alejados de la pared.



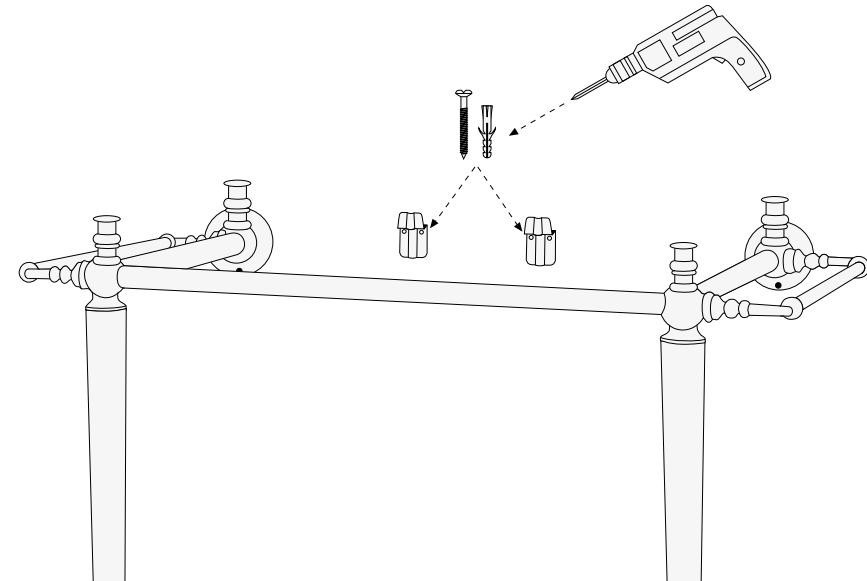
12) Apoyar sobre la estructura el lavabo Etoile (K), procurando que haya el mayor equilibrio posible entre el apoyo sobre la estructura y el apoyo sobre la pared.



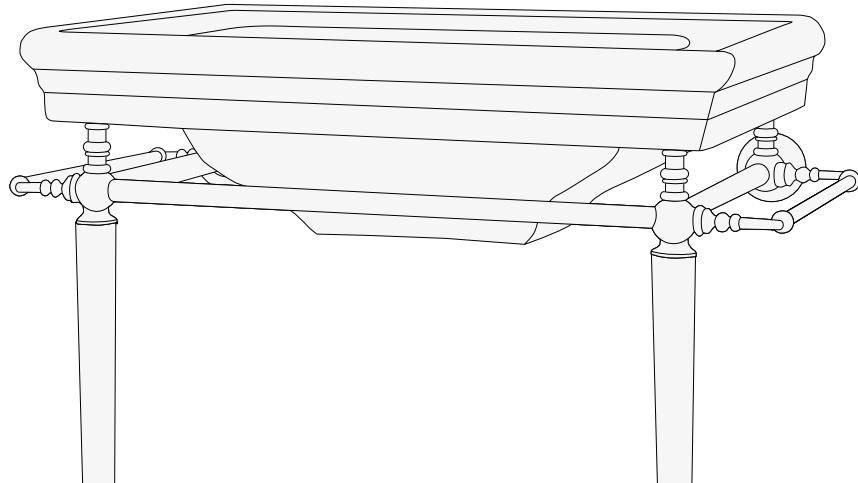
13) Una vez alcanzado el mayor equilibrio posible, colocar las pletinas en "S" (L) bajo el lavabo y marcar los agujeros (2 por cada pletina) para su fijación.



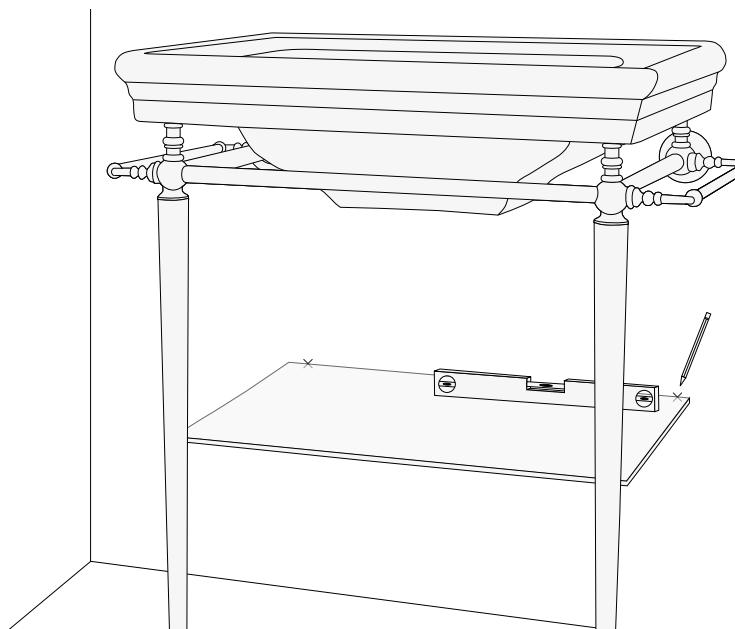
14) Llegados a este punto, es posible quitar el lavabo, realizar los agujeros en la pared respetando las marcas. Montar las pletinetas de soporte del lavabo, fijándolas con los tornillos y tacos no proporcionado en dotación.



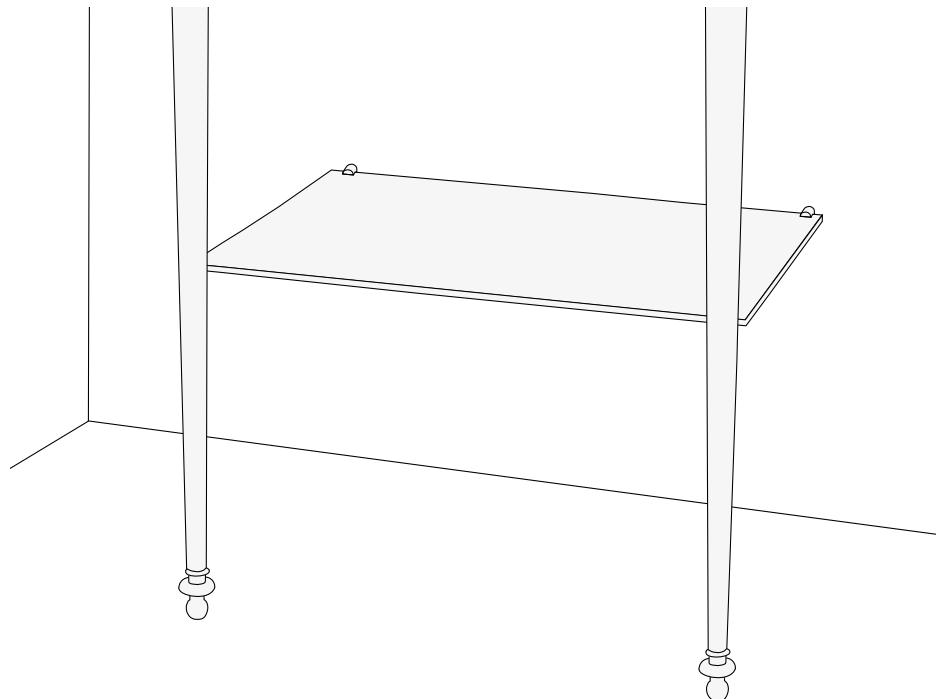
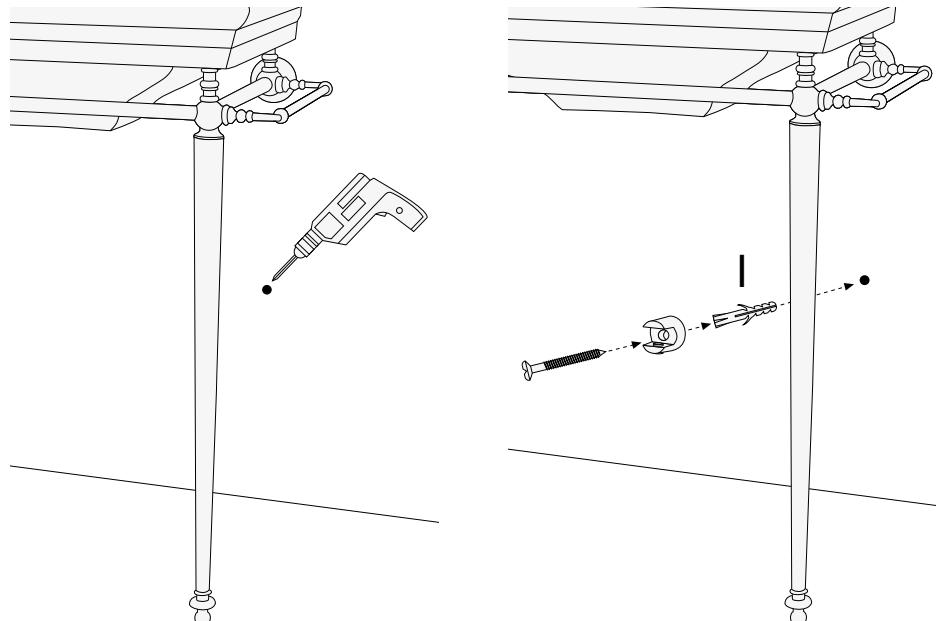
15) Colocar de nuevo el lavabo, introduciendo la parte posterior entre las pletinas y la pared.



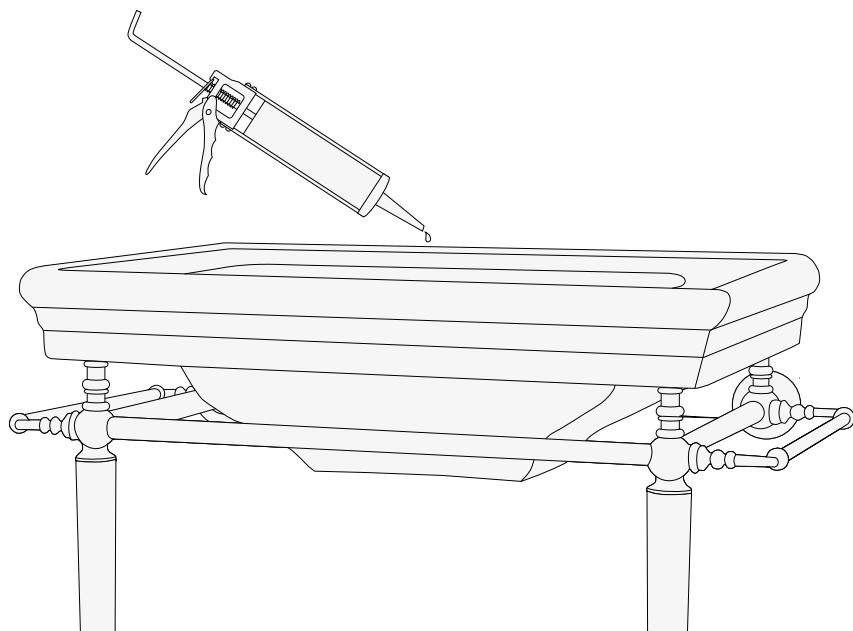
16) Colocar la repisa de cristal sobre los apoyos presentes en las patas y con la ayuda de un nivel marcar en la pared los agujeros para los soportes (J).



17) Quitar la repisa, realizar los agujeros para los soportes en la pared e introducir los tacos en la misma. Montar los soportes y por último montar la repisa.



18) Aplicar la silicona entre el lavabo y la pared.



19) Al final la consola debe presentar el aspecto mostrado en la imagen.



REPARACIONES: deben ser realizadas por personal autorizado para no invalidar la garantía.

ELIMINACIÓN



Este dispositivo no es un residuo doméstico ordinario. Debe eliminarse en los puntos de recogida adecuados. En caso de sustitución, se puede devolver al distribuidor.

Tratar el producto de esta manera al final de su vida útil nos permitirá preservar el medio ambiente y frenar el consumo de recursos naturales.

Este símbolo en el producto indica que debe entregarse a un punto de recogida adecuado para su eliminación de acuerdo con la Directiva 2002/96 / CE (RAEE).

ИНСТРУКЦИИ К МОНТАЖУ

Благодарим за выбор изделия Devon&Devon.
Перед монтажом рекомендуем вам внимательно прочитать данное руководство.

P
Y
C

ОГЛАВЛЕНИЕ

Стр.74 - Предупреждения

Стр.74 - Перед началом сборки / Необходимые инструменты

Стр.75 - Упаковочный лист на каркас консоли Etoile

Стр.76 - Упаковочный лист на раковину консоли Etoile

Стр.77 - Инструкции к монтажу

Стр.85 - Ремонт

Стр.85 - Утилизация

Devon&Devon оставляет за собой право вносить изменения в изделия в случае технической или производственной необходимости. В любом случае мы не несем никакой ответственности за неудобство, причиненное вышеуказанными изменениями.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

Перед началом монтажа проверьте детали на предмет повреждений. В случае дефектов или сомнений обращайтесь к дилеру. Во время монтажа необходимо строго следовать предоставленным ниже инструкциям. Компания не несет ответственность за монтаж, не соответствующий действующим стандартам, а также за монтаж и обслуживание без соблюдения данных предупреждений и инструкций по эксплуатации.



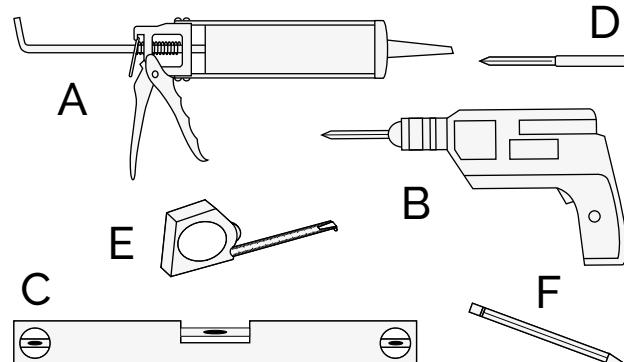
Элементы упаковки (коробки, полиэтиленовые пакеты, полистирол и т. д.) нельзя оставлять в пределах досягаемости детей, поскольку они могут быть источником опасности (риск удушья, ссадин и т. д.).

ПЕРЕД НАЧАЛОМ СБОРКИ

- Перед тем, как приступить к сборке, убедитесь в наличии всех элементов структуры.
- Проверить наличие всех деталей вну три упаковки, в соответствии с Упак овоч ным ли стом, приведенн ым на следу ющей странице. Убедит ься, что детал и не имеют видимых дефе ктов.
- При выявл ении каких-либо дефектов, немедленно с ообщить производителю Devon&Devon.
- Для монтажа данного изделия необходимо участие, по крайней мере, двух рабочих.
- Данная инструкция рассчитана на то, что установка изделия будет произво диться я на ров ную с тен у, со структурой, способной выдержать изделие.

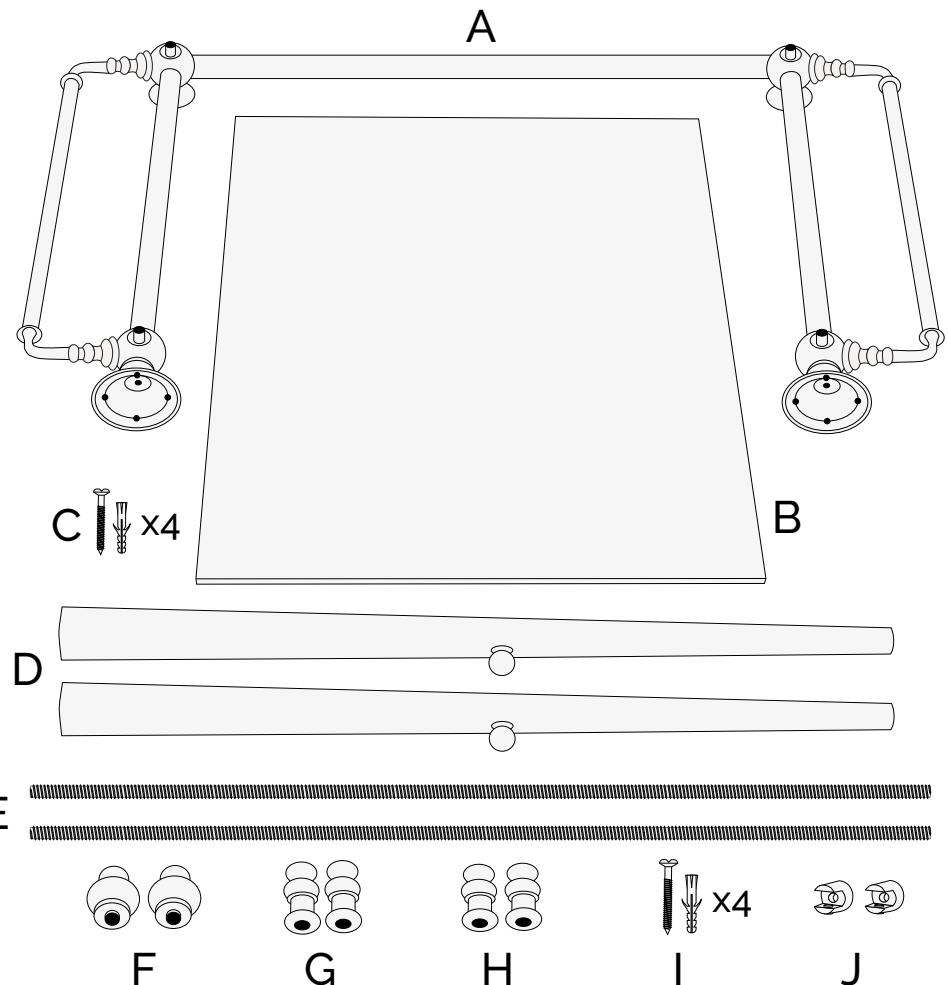
НЕОБХОДИМЫЕ ИНСТРУМЕНТЫ (НЕ ВКЛЮЧЕНЫ ПРОИЗВОДИТЕЛЕМ В КОМПЛЕКТ)

- A. Силикон
- B. Дрель / Гайковерт
- C. Уровень
- D. Сверло на 6 мм
- E. Линейка
- F. Карандаш



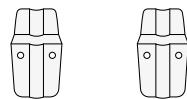
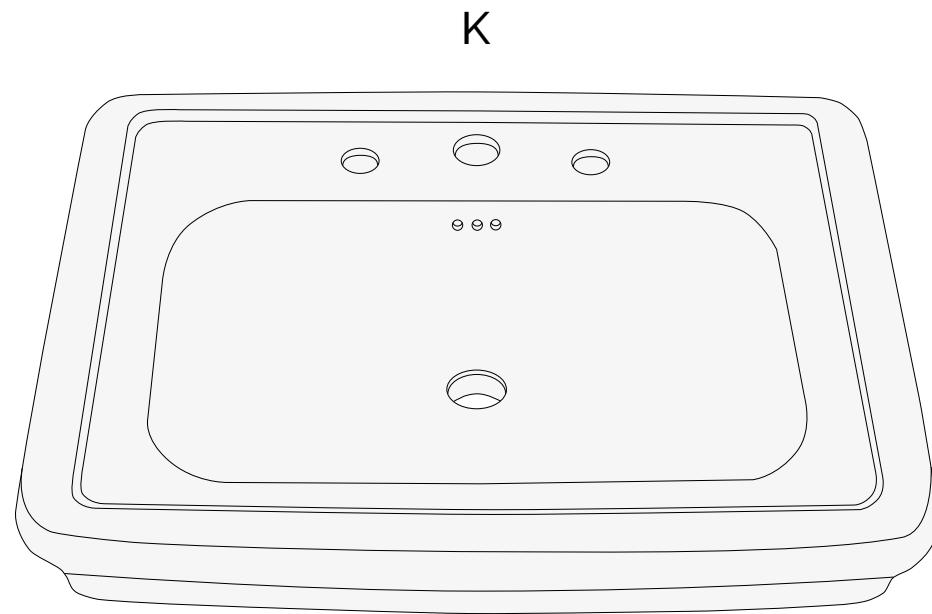
УПАКОВОЧНЫЙ ЛИСТ НА КАРКАС КОНСОЛИ ЕТОИЛЬ

- A. Металлическая конструкция (x1)
- B. Стеклянная полка (x1)
- C. Шурупы и дюбели для крепления металлической основы к тене (x4)
- D. Полые внутри ножки (x2)
- E. Стержни с резьбой (x2)
- F. Опорные ножки (x2)
- G. Регулируемые опорные стойки для раковины (x2)
- H. Неподвижные опорные стойки (x2)
- I. Шурупы и дюбели для крепления опор стеклянной полки (x2)
- J. Опоры стеклянной полки (x2)



УПАКОВОЧНЫЙ ЛИСТ НА РАКОВИНУ КОНСОЛИ ETOILE

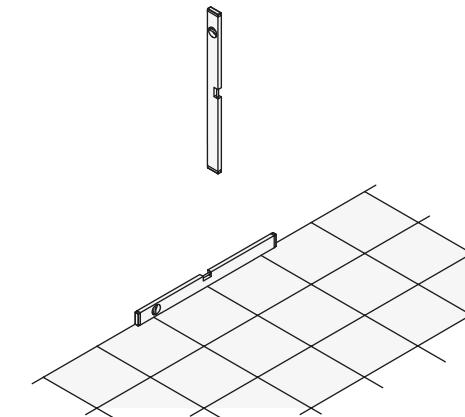
- K. Керамическая раковина (x1)
L. "S" образные кронштейны (x2)



L

ИНСТРУКЦИИ К МОНТАЖУ

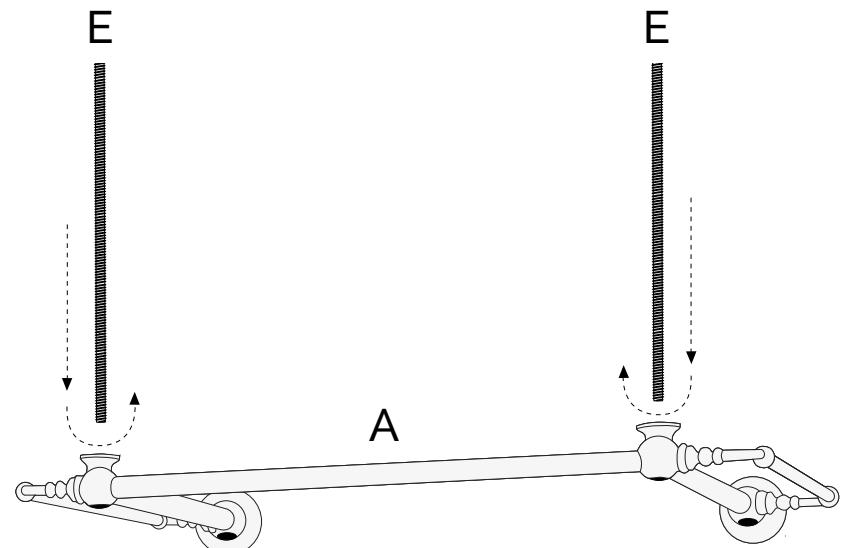
- 1) Проверьте перпендикулярность стены относительно пола.



ВНИМАНИЕ:

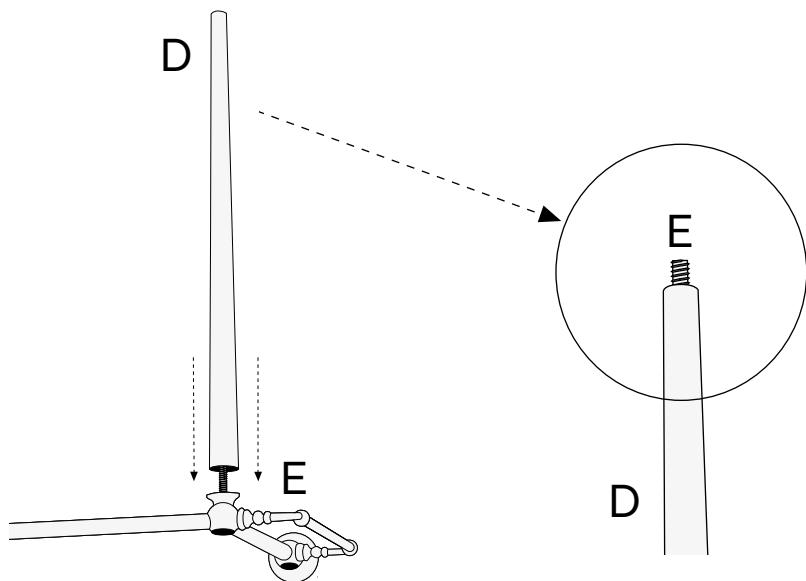
ПОСЛЕ ИЗВЛЕЧЕНИЯ КОМПОНЕНТОВ ИЗ УПАКОВКИ ПОЛОЖИТЕ КАРКАС НА ГОРИЗОНТАЛЬНУЮ ПЛОСКОСТЬ ПОВЕРХ КАРТОННОЙ КОРОБКИ ИЛИ ДРУГОГО МАТЕРИАЛА, КОТОРЫЙ СОХРАНИТ ИЗДЕЛИЕ В ЦЕЛОСТИ.

- 2) Прикрутить стержни с резьбой (E) к конструкции, на которой закреплены полотенцесушители (A).

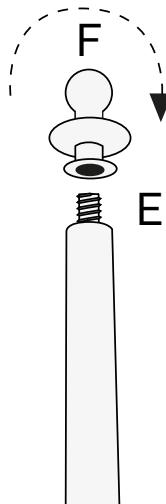


(винты и дюбели не поставляются Devon&Devon)

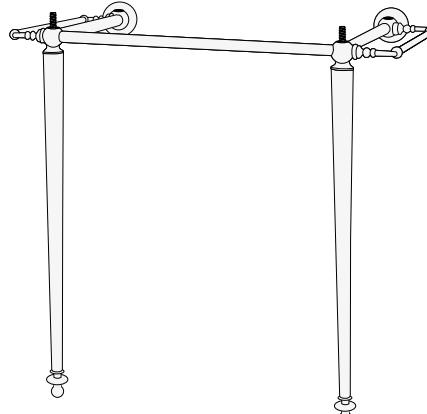
3) Надеть полые внутри ножки (D) основной конструкции на стержни с резьбой (E).



4) Закрепить опорные ножки (F), прикрутив их к выступающему из полых внутри ножек концу стержня (E).

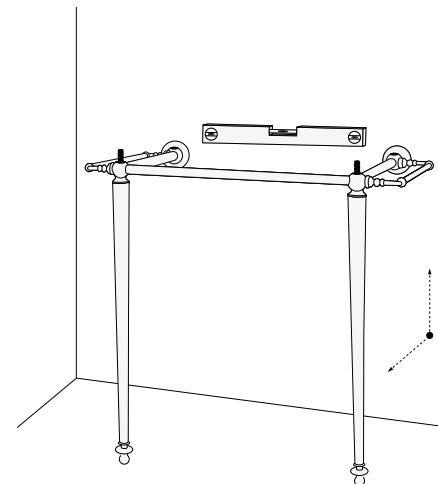


5) Приставить таким образом собранную структуру к стене.

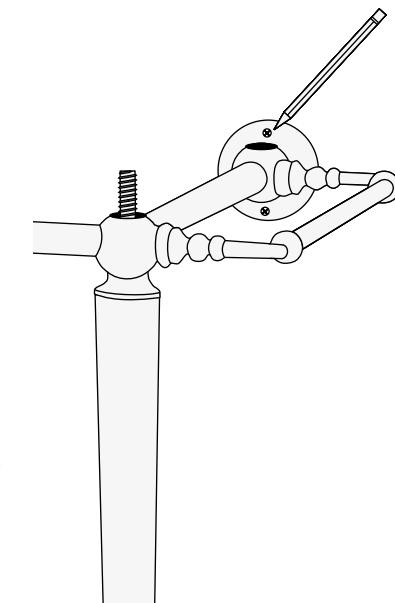


Повторить выше описанные операции со второй ножкой.

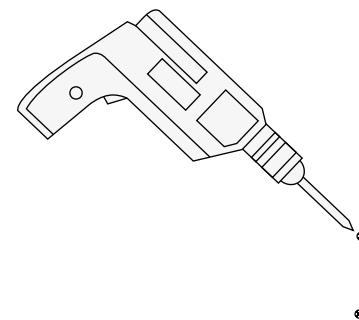
6) С помощью уровня проверить правильность расположения конструкции как параллельно, так и ортогонально стене.



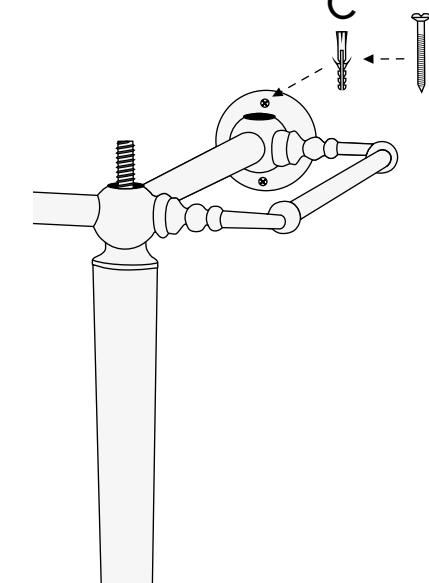
7) Наметить отверстия для крепления металлических накладок к стене.



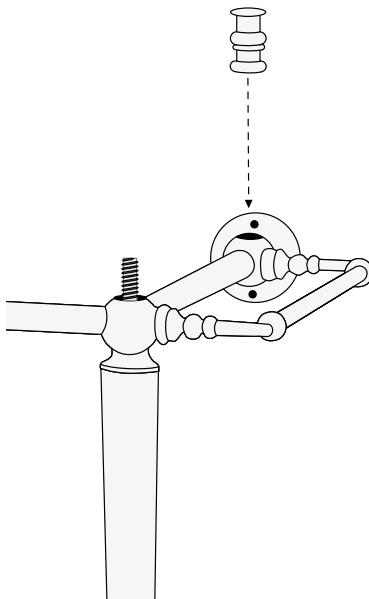
8) Отодвинуть конструкцию от стены и просверлить 4 отверстия, в соответствии с разметкой.



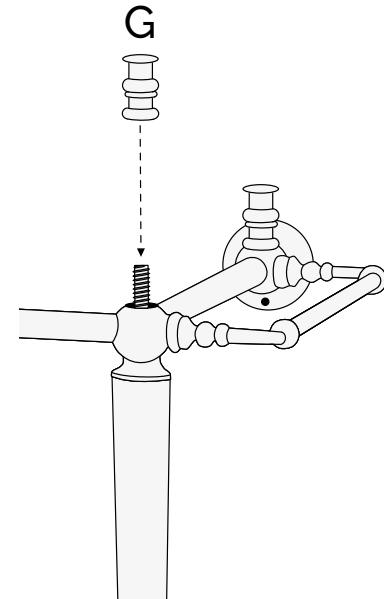
9) Вставить дюбели (C) в комплекте в отверстия, снова расположить конструкцию и закрепить ее винтами, входящими в комплект поставки.



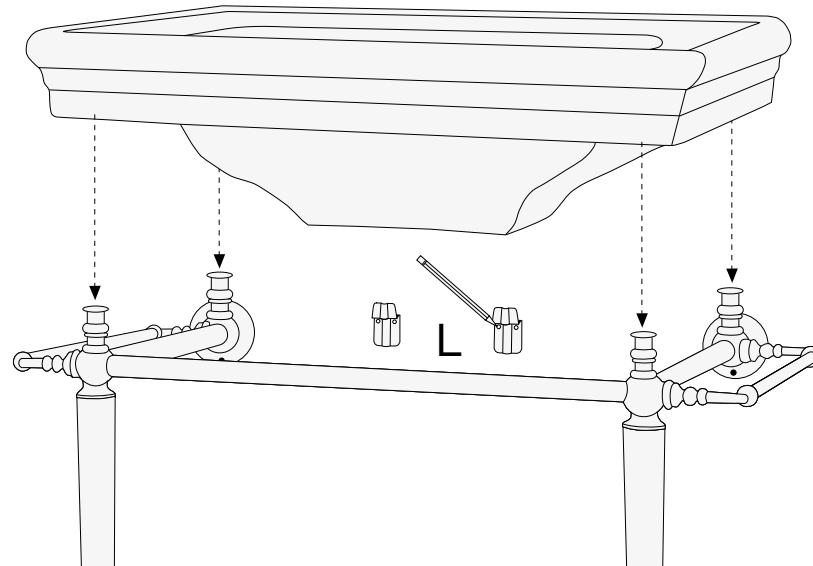
10) Установить неподвижные опорные стойки раковины (H), располагающиеся ближе к стене.



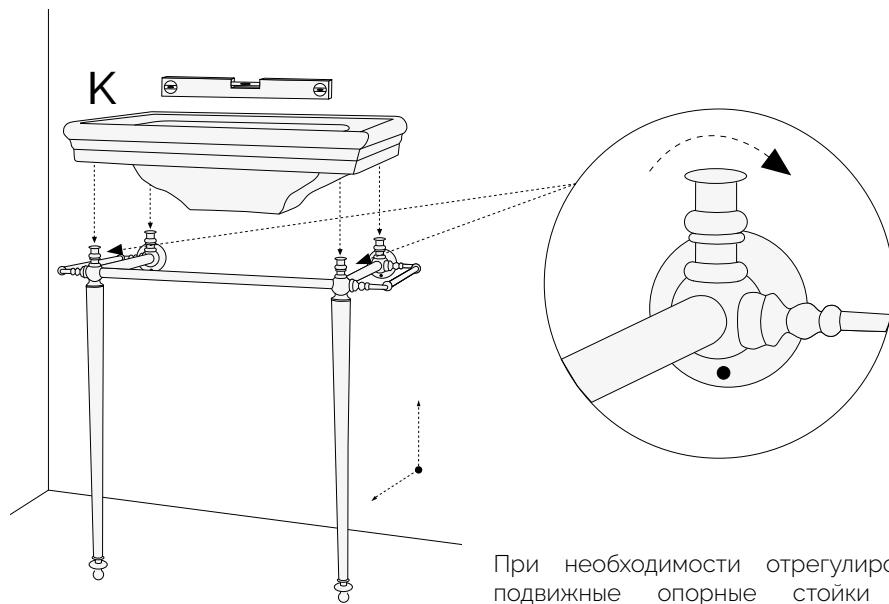
11) Установить регулируемые опорные стойки (G), располагающиеся на удалении от стены.



13) По достижении оптимальной балансировки, установить "S" образные кронштейны (L) под раковиной и наметить отверстия (2 на каждый кронштейн) для их крепежа.

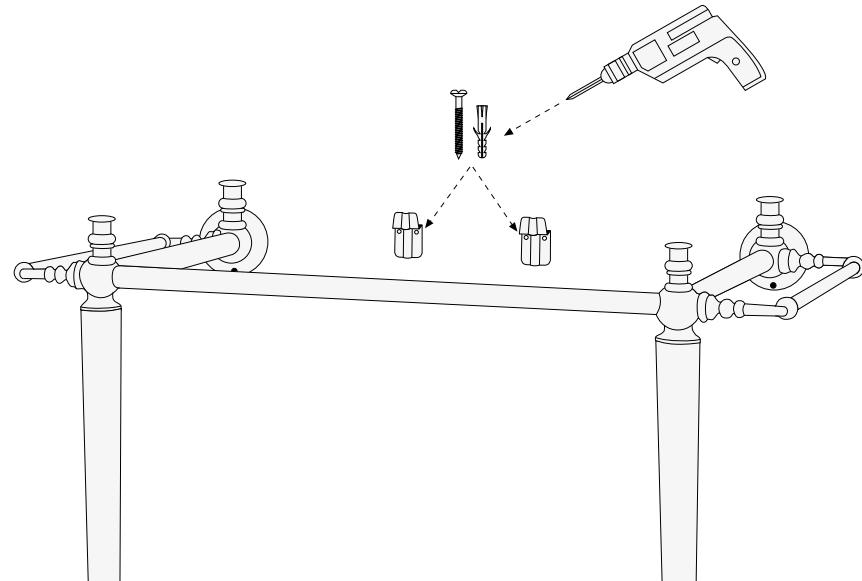


12) Установить раковину Etoile (K) на основную конструкцию, стараясь достичнуть оптимального распределения веса раковины между основой и стеной.



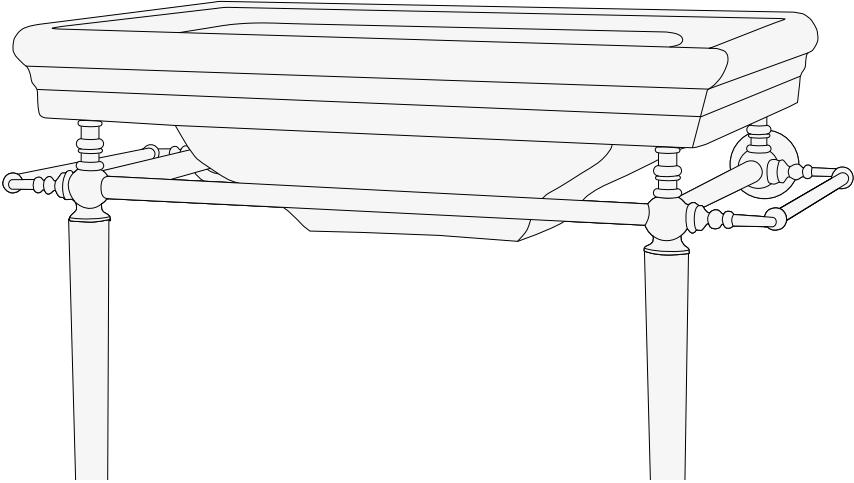
При необходимости отрегулировать подвижные опорные стойки для получения необходимого результата.

14) Теперь можно снять раковину, просверлить отверстия в намеченных местах. Установить опорные кронштейны раковины, привинтив их шурупами с дюбелями (в комплект поставки не входят).

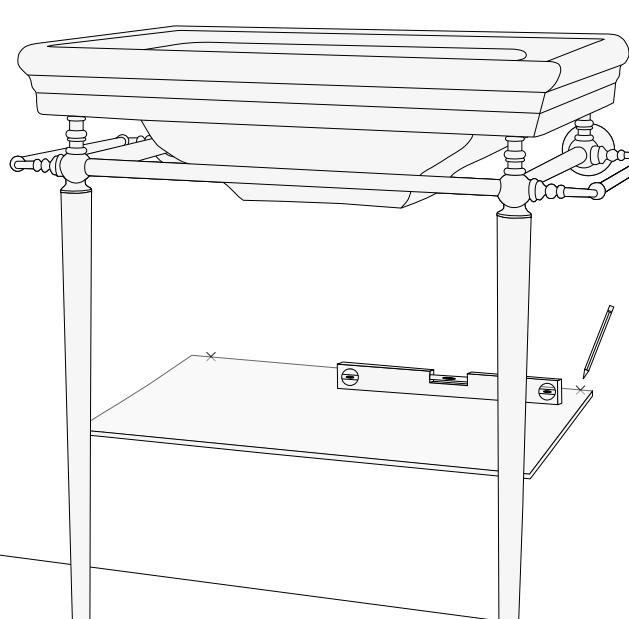


PYC

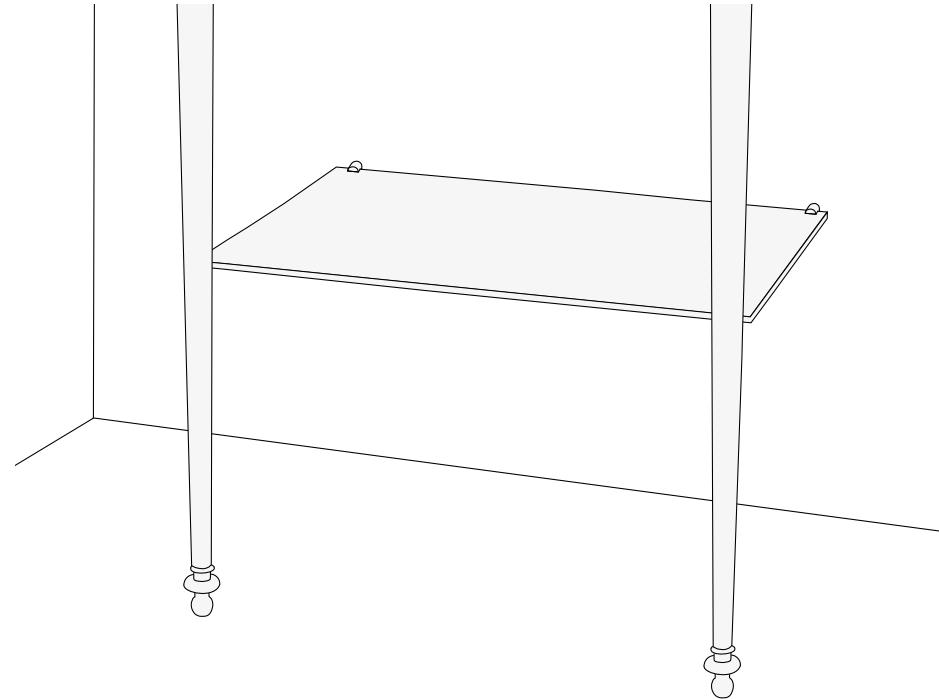
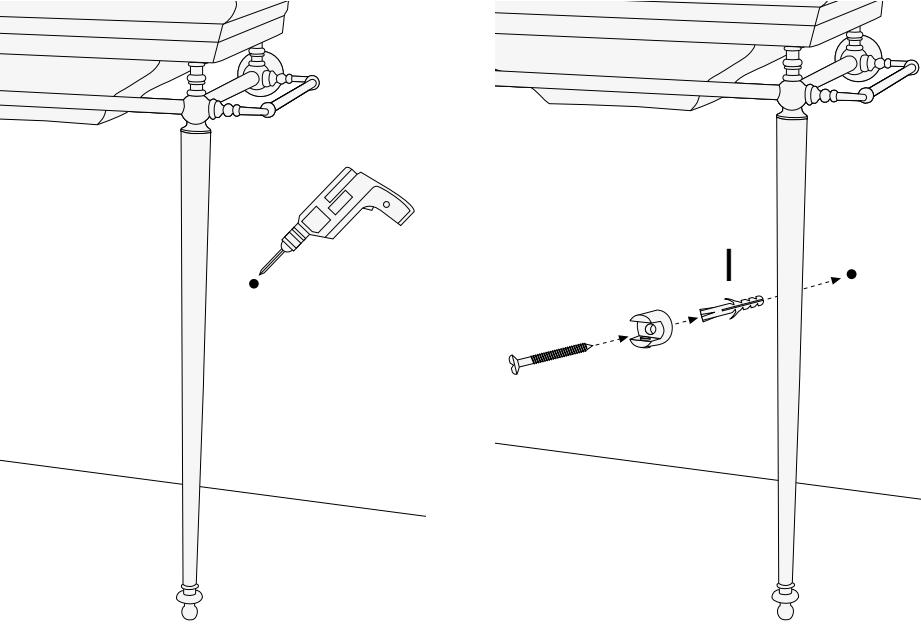
15) Вновь установить раковину в необходимое положение, поместив ее заднюю часть между кронштейнами и стеной.



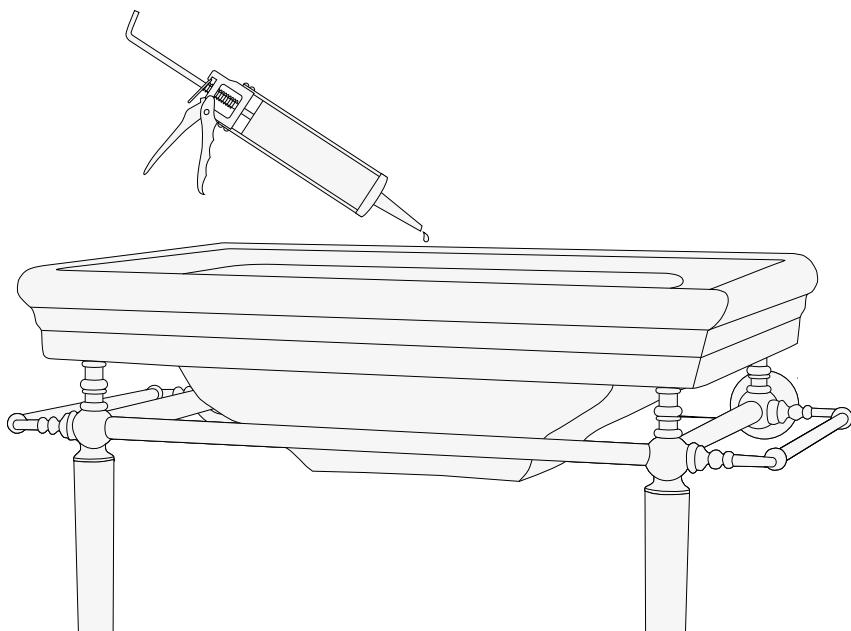
16) Установить стеклянную полку на опоры, находящиеся на ножках и при помощи уровня наметить отверстия в стене для опор, поддерживающих стеклянную полку (J).



17) Убрать полку и просверлить отверстия для стенных опор. Вставить дюбели (I). Установить опоры и затем полку.



18) Заполнить пространство между раковиной и стеной силиконом.



P
Y
C

19) По завершении работ консоль должна выглядеть как на иллюстрации.



P
Y
C

РЕМОНТ: его должен выполнять уполномоченный персонал во избежание аннулирования гарантии.

УТИЛИЗАЦИЯ



Данный прибор не относится к категории обычных бытовых отходов. Его необходимо сдать на утилизацию в специальный центр сбора отходов. В случае замены его можно вернуть дистрибутору.

Правильная утилизация отработавшего прибора позволит нам не нанести вред окружающей среде и сократить потребление природных ресурсов.

Этот символ на изделии указывает на обязательство сдать его в специализированный пункт сбора отходов для утилизации в соответствии с директивой 2002/96/EC (WEEE - ОЭЭО).

NOTES

Devon&Devon

Via di Casellina, 61D - 50018 - Scandicci (FI) Italy
Tel. +39 055 308350 - email: info@devon-devon.com

DEVON-DEVON.COM

Printed on December 2022

